

# The Phonology of Tonggu Hakka

Jiayu Yang<sup>1</sup>, Zhiming Zeng<sup>1</sup>, Tingting Huang<sup>2</sup>, Yan Du<sup>3</sup>, Mengbing Xiang<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Department of Chinese Language and Literature, Peking University, Beijing

<sup>2</sup>Department of Chinese Studies, National University of Singapore, Singapore

<sup>3</sup>School of Arts and Communications, Yichun University, Yichun Jiangxi

<sup>4</sup>Key Laboratory of Computational Linguistics, Department of Chinese Language and Literature & Center for Chinese Linguistics PKU, Peking University, Beijing

Email: 1300014178@pku.edu.cn, 1501211218@pku.edu.cn, 873614437@qq.com, 2903931597@qq.com, xiangmb@pku.edu.cn

Received: Oct. 17<sup>th</sup>, 2016; accepted: Nov. 8<sup>th</sup>, 2016; published: Nov. 11<sup>th</sup>, 2016

Copyright © 2016 by authors and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

---

## Abstract

This paper describes the phonological system and its features of Tonggu Hakka in Jiangxi province, examines the first-level-vowel pattern and tone pattern by the mean of acoustic chart, and lists its homophony syllabary.

## Keywords

Tonggu, Hakka, Phonology, Homophony Syllabary

---

# 铜鼓客家话音系

杨加玉<sup>1</sup>, 曾志明<sup>1</sup>, 黄婷婷<sup>2</sup>, 杜 严<sup>3</sup>, 项梦冰<sup>4</sup>

<sup>1</sup>北京大学中文系, 北京

<sup>2</sup>新加坡国立大学中文系, 新加坡

<sup>3</sup>宜春学院文学与新闻传播学院, 江西 宜春

<sup>4</sup>北京大学中文系暨中国语言学研究, 计算语言学教育部重点实验室, 北京

Email: 1300014178@pku.edu.cn, 1501211218@pku.edu.cn, 873614437@qq.com, 2903931597@qq.com, xiangmb@pku.edu.cn

收稿日期: 2016年10月17日; 录用日期: 2016年11月8日; 发布日期: 2016年11月11日

文章引用: 杨加玉, 曾志明, 黄婷婷, 杜严, 项梦冰. 铜鼓客家话音系[J]. 现代语言学, 2016, 4(4): 127-160.

<http://dx.doi.org/10.12677/ml.2016.44015>

## 摘要

本文描写江西省铜鼓县客家话音系，归纳其音韵特点，通过声学分析揭示其一级元音和单字调的格局，并列同音字汇。

## 关键词

铜鼓，客家话，音系，同音字汇

## 1. 引言

铜鼓为江西省宜春市辖县，位于江西省西北部，修河上游，介于东经 114°05'至 114°44'，北纬 28°22'至 28°50'之间。南接万载县，北连修水县，东邻奉新县、宜丰县，西界湖南省浏阳市、平江县。因城东有一巨石，色如铜，形似鼓，击之有声，故名铜鼓。明设铜鼓营，清置铜鼓厅，1912 年置铜鼓县。总面积 1551.94 平方千米，其中山地占 87%，丘陵盆地占 13%，有海拔 1000 米以上山峰 20 座，属典型的山区，森林覆盖率达 87.4%。辖 6 镇 3 乡 4 个生态公益型林场。县政府驻永宁镇。全县人口 14 万，是典型的地广人稀山区县。

铜鼓为赣西北客家人聚居中心，70%的人口为客家人，境内主要通行“客家声”（也叫“怀远声”，属客家话），但也错杂分布着各种“本地声”（属赣语）。据铜鼓县志编纂委员会(1989, 654)，本地人(土籍)为唐宋前入境，怀远人(即客籍)为清康熙至雍正年间入境。学术界已对铜鼓县方言进行过若干调查研究。涉及的方言点有：1) 永宁镇：铜鼓县志编纂委员会(1989) [1]主要描写永宁镇的客家话(该志认为全县客家话已基本统一)，兼及赣语(即本地话，分铜鼓声、武乡声和崇乡声)，但都只笼统地提方言名称，而没有交代具体的调查点。2) 三都乡：为李如龙、张双庆(1992) [2]一书 34 个客赣方言调查点之一。按：三都乡于 1995 年 6 月 21 日撤乡设镇(赣民字[1995]109 号批复)。3) 丰田乡：为刘纶鑫(1999) [3]的 35 个客赣方言重点调查点之一。按：丰田乡于 1995 年 12 月 12 日并入永宁镇和排埠镇(赣民字[1995]248 号批复)。4) 三都镇黄田村：为曹志耘(2008) [4] 930 个方点中的一个。此外，邵宜(2001) [5]涉及铜鼓三都、棋坪、带溪、温泉四个点，除温泉调查的是赣语外，前三个点调查的都是客家话。

2016 年 7 月 10 日，北京大学中文系汉语方言调查实习队赴江西省铜鼓县进行客赣方言的调查。实习队 11 日下午 4 点到达铜鼓，下榻铜鼓林业宾馆。12 日上午开始方言调查。实习队分成 5 个小组，每个小组在铜鼓县第二小学的一个教室里进行调查。记音时间为 7 月 12 日至 27 日，实习结束时间为 7 月 31 日傍晚。分组情况见表 1。

项梦冰为北京大学中文系教授，谌剑波、倪志佳、周怿培为北京大学中文系在读博士研究生(汉语方言学方向)，王平夷为北京大学中文系在读硕士研究生(汉语方言学方向)。组员排在首位的为组长。组长均为北京大学中文系 2013 级本科生。黄婷婷为新加坡国立大学中文系在读博士生(自费参加)，杜严为宜春学院文学与新闻传播学院 2014 级本科生(自费参加)，其余均为北京大学中文系在读硕士研究生。

以往的调查和本次调查所涉及的方言点如图 1 所示。李如龙、张双庆(1992)一书中的铜鼓(三都)本为邵宜所调查，而邵宜(2001)所涉及的棋坪、带溪、温泉并无系统的语料，因此图 1 不反映邵宜(2001)提到的这三个点。图 1 也不反映铜鼓县志编纂委员会(1989)提到的铜鼓声、武乡声和崇乡声。

考虑到目前能见到的铜鼓方言语料仍然不多，因此我们不揣谫陋，根据第一组的语音材料整理成文，供进一步调查研究铜鼓客家话参考。语料采用国际音标(IPA)记音，但根据汉语语言学界的习惯做了必要

**Table 1. Grouping**  
**表 1. 分组**

组别	指导	组员	发音老师
第一组	项梦冰	杨加玉、曾志明、黄婷婷、杜严	李三红, 女, 41 岁, 永宁镇西湖村, 说本地话(赣语)和客家话
第二组	湛剑波	韩歌、邓双军、董璐	王诗球, 女, 68 岁, 棋坪镇游源村, 说棋坪话(赣语)
第三组	倪志佳	刘敏旗、王志浩、冯韵	帅新兴, 男, 63 岁, 温泉镇凤山村, 说本地话(赣语)
第四组	周怿培	王晓玉、咸慧洁、雷蓓	赖风莲, 女, 63 岁, 带溪乡红群村, 说客家话
第五组	王平夷	余聪颖、孙珺、方一君	黄合群, 男, 53 岁, 说本地话(赣语)



**Figure 1. The sites of Tonggu dialect survey**  
**图 1. 铜鼓县方言调查点**

的调整。音标字体和输入法采用中国社会科学院语言研究所李蓝教授设计的“语言所音标”。发音人李三红女士所在的永宁镇西湖村官仓组主要姓李，都是双方言者(Bidialectalism)，对内讲本地话(赣语)，对外讲客家话。李女士自陈出嫁后基本只讲客家话，回娘家或姐妹聚会时才有机会讲本地话，现在已经有些生疏。事实也正是如此：一开始我们希望记录她的本地话，结果发现李女士咬字犹豫、发音磕巴，调查很难进行下去，所以决定改记她说的客家话。读者从本文的语料不难发现，这种客家话明显融合了一些赣语的成分，同时还受到了普通话的干扰。

为方便起见，本文径称永宁镇西湖村官仓组所说的客家话为铜鼓客家话。文白异读分别用双下划线和单下划线表示，或在右下角用小字注明。同音字在字的右上角加星号表示。

## 2. 铜鼓客家话音系

### 2.1. 声母

铜鼓客家话有 23 个声母，包括零声母  $\emptyset$  在内：

p	疤比布	p <sup>h</sup>	爬批步	m	麻米模	f	花费虎	
t	打帝都	t <sup>h</sup>	拖地度	n	糯内奴			l 罗吕路
ts	做醉 <u>足</u>	ts <sup>h</sup>	坐蛆族			s	锁四速	
tʂ	遮掌昼	tʂ <sup>h</sup>	车厂住			ʂ	蛇尚书	
tʃ	举缴姜	tʃ <sup>h</sup>	旗轿腔	ɲ	女尿让	ʃ	戏晓香	
k	家 <u>个</u> 鼓	k <sup>h</sup>	可扣库	ŋ	牙藕硬	h	河猴係	
∅	爱姨雾							

说明：ts ts<sup>h</sup> s 拼齐齿呼韵母时略有腭化色彩。tʂ tʂ<sup>h</sup> ʂ 的部位比北京话略后，卷舌色彩强烈。ɲ 是舌面中音 ɲ，但部位略前，音色在 ɲ ɲ 之间。k k<sup>h</sup> ŋ h 后接 i 或 e 时有腭化作用，后接 i 尤其明显。零声母拼开口呼韵母时为 ʔ，拼齐齿呼韵母时为 j，拼合口呼韵母时为 w (双唇通音)。n ɲ k k<sup>h</sup> ŋ h 跟 i in e eu en 等韵母的配合关系为(它们都不能拼 ei)：

	n	ɲ	k	k <sup>h</sup>	ŋ	h
i	+ 内	+ 艺	+ <u>个</u>	-	-	+ 係
in	+ 宁	+ 人	-	-	-	-
e	+ 蚁	-	+ 锯	+ 契	+ 鱼	-
eu	+ <u>纽</u>	-	+ 狗	+ 扣	+ 藕	+ 猴
en	+ <u>奶</u>	-	+ 根	+ 肯	-	+ 喊

ɲ ŋ 的分布互补(前者只拼齐齿呼韵母，后者不拼齐齿呼韵母)，n ɲ 则有对立(内 [ni-ɪ] ≠ 艺 [ɲi-ɪ])。k 组声母由于存在个别配 i 的情况，因此跟 ts tʃ 两组声母存在对立(祭[tsi-ɪ] ≠ 记[tʃi-ɪ] ≠ 个[ki-ɪ] | 四[si-ɪ] ≠ 戏[tʃi-ɪ] ≠ 係[hi-ɪ])。tʃ tʂ 两组声母的分布互补(前者只拼齐齿呼韵母，后者不拼齐齿呼韵母)。

## 2.2. 韵母

铜鼓客家话有 62 个韵母，包括自成音节的 ɱ ɳ 在内：

ɿ/ʅ	资粗事/之齿世	i	比地泥肺意	u	布图鲁书雾
a	家爬马茶蛇	ia	提借写惹夜	ua	瓜挂夸话
e	<u>弟</u> 蚁洗舐 <u>舔</u> 鱼	ie	谐曰□扎、刺	ue	□~断：折断
ə	儿而尔耳				
o	婆多坐鹅荷	io	茄靴	uo	果过窝禾
ai	排买坏耐蔡			uai	乖拐快歪
ei	类虽追锤水			ui	龟贵亏味
oi	灰妹胎菜海			uoi	煨会~唔~
au	包桃闹嫂照	iau	标跳尿焦腰		
eu	偷走狗藕猴	iu	秋流九牛右		

an	办南单盏咸			uan	关惯弯万
en	灯染缠跟恩	ien	边天千年远		
ən	本门村针顺	in	顶心人金印	uən	滚困温文稳
on	盘短暖酸砖敢	ion	软	uon	官管罐款碗
aŋ	郑冷坑甥硬	iaŋ	饼名井镜姓	uaŋ	梗菜~横
əŋ	梦东葱肿公	iəŋ	松~树共浓容用	uəŋ	翁瓮雍
oŋ	帮汤忙仓巷	ioŋ	枪箱良姜羊	uoŋ	广矿汪王
at	八塔纳杀鸭			uat	刮挖滑
ət	不佛汁直十	it	笔七力旦一	uət	骨窟物
ot	鸽脱刷捋盒			uot	阔活或
ak	百脉尺石客	iak	壁劈锡额席席子		
ek	北贼墨色肋	iek	跌箴结雪叶	uek	国
ok	剥桌落勺学	iok	削脚弱药	uok	廓镬锅
		iuk	菊局粟肉育	uk	读木粥熟屋
m̩/ŋ̩	无不母~母[m̩# me#]: 面称母亲/吴五				

说明: i u 做韵尾时都不到位。i 韵母拼 f 声母时舌位偏后偏低。u 韵母拼 f 声母时有明显的唇齿化色彩。a 在零韵尾前为央元音 A, 在 i 韵尾前为舌位偏后的 æ, 在 -n -t 韵尾前为舌位偏前偏高的 A, 在 -ŋ -k 韵尾前为舌位偏后偏高的 A, 在零韵头后、-u 韵尾前为舌位偏后偏高的 A, 在 i- 韵头后、-u 韵尾前为舌位偏前的 ɜ。e 舌位偏后偏低。ə 单独做韵母时舌位偏高偏后, 实际音值更接近舌位偏低偏后的次高央元音 ə, 出现在辅音韵尾前时就是 ə。o 舌位偏低, 出现在韵尾 -i -n -t 前时舌位还明显偏前。韵尾 -t 音色清晰, 韵尾 -k 在 a o 后音色相对清晰, 在 e u 后则略显模糊, 不过跟喉塞尾 -ʔ 的听感仍有差别。

石锋(2002) [6]曾根据跟韵母中其他成分的组合关系给主要元音分级。出现在单韵母中的元音是一级元音, 能够带韵头的元音是二级元音, 能够带韵尾的元音是三级元音, 既能够带韵头也能带韵尾的元音是四级元音。依此标准, 铜鼓客家话共有 ɿ ʅ i u a e ə o 等 8 个一级元音。考虑到 i u 拼 f 声母跟拼其他声母的音色明显有别, 不妨按两个变体单独处理。我们选取以下字音来进行一级元音的声学分析:

[ɿ] 资 tsɿ 祖 tsɿ 粗 ts <sup>h</sup> ɿ 事 sɿ	[ʅ] 之 tsʅ 志 tsʅ 齿 ts <sup>h</sup> ʅ 世 sʅ
[i] 碑 pi 低 ti 帝 ti 意 i	[i_ ] 飞 fi 毁 fi 肺 fi 费 fi
[u] 布 pu 都 tu 姑 ku 雾 u	[u_ ] 夫 fu 胡 fu 虎 fu 富 fu
[A] 疤 pa 打 ta 家 ka 阿 a	[e_ ] 啼 t <sup>h</sup> e 锯 ke 契 k <sup>h</sup> e 洗 se
[ə] 而 ə 耳 ə 儿 ə 尔 ə	[o] 波 po 多 to 歌 ko 屙 o

每个字读两遍, 用 SONY PCM-M10 录音, 用语音分析软件 praat(5.4.21 版)从每个录音样本中提取 10 个点的元音第一、二共振峰(F1、F2)数据。即每个变体的 F1 和 F2 都分别提取 80 个共振峰数据, 其平均值为(单位: 赫兹 Hz):

	[ɿ]	[ʅ]	[i]	[i_ɿ]	[u]	[u_ɿ]	[ʌ]	[e_ɿ]	[ə]	[o]
F1	418	423	341	358	350	402	1016	545	503	486
F2	1400	1853	2895	2704	972	982	1539	2396	1654	992

根据以上数据用 Excel 绘制的一级元音格局图如图 2 所示。左右两图分别用倒三角和四边形把 10 个变体围起来。舌面元音(ɿ ʅ 之外的元音)跟耳听的结果大体一致,不同的地方有两点:一是 ə 偏后不明显,二是 o 偏低不明显。一级元音只有 1 个低元音,其他都是高元音,而且前后分布也较匀称。

### 2.3. 声调

铜鼓客家话有 6 个单字调:

阴平	ㄘ□	ㄨ 24	高开婚舅有	阳平	ㄘ□	ㄨ 113	穷陈寒神鹅
上声	ㄘ□	ㄨ 31	古展口丑五				
去声	□ʔ	ㄨ 44	盖唱大饭帽				
阴入	□,	ㄨ 2	北割泼雪肉	阳入	□,	ㄨ 5	白杂直熟月

说明:阴平的实际调值是 223。阳平的实际调值是 112,如果按实际情况标为 ㄨ ㄨ 会很不容易区分,因此我们把阴平处理为 ㄨ 24,阳平处理为 ㄨ 113。上声的实际调值是 21。去声也可以处理为 ㄨ 55。阴入的实际调值是 21,也可以处理为 ㄨ 1。上声和阴入都是低降调,调值非常接近,差别主要在时长。

铜鼓客家话的声调格局如图 3 所示。实验所用的字音如下所列。阴平 ㄨ: 疤 pa 波 po; 阳平 ㄨ: 爬 p<sup>h</sup>a 婆 p<sup>h</sup>o; 上声 ㄨ: 把 pa 朵 to; 去声 ㄨ: 霸 pa 簸 po; 阴入 ㄨ: 百 pak 剥 pok; 阳入 ㄨ: 白 p<sup>h</sup>a k 薄 p<sup>h</sup>ok。每个字读 3 遍。录音后用 praat 提取基频和时长数据。

六个单字调的基频稳定段时长平均数如图 3 右所示。阴平、阳平、上声的时长大体相当。去声稍短,阴入更短,阳入最短,其时长还不到上声的一半。

六个单字调的声学曲线如图 3 左所示。其绘制过程为:先从每个音节的基频稳定段提取 11 个点的赫兹(Hz)数,然后按单字调加以平均。用 praat 提取的基频数据属于绝对音高,而人们在感知声调时会自动忽略音高的个体差异,只留意其中的相对关系。为了便于比较,就需要将赫兹值进行归一化(normalization)处理。本文的基频归一化采用中国科学院声学研究所吕士楠教授设计的 D(度)公式(参看林焘,王理嘉,王韞佳 2013: 140-141) [7]:

$$D = 1 + 4 \frac{\lg \frac{f_0}{f_{\min}}}{\lg \frac{f_{\max}}{f_{\min}}}$$

其中  $f_0$  表示需要处理的基频值,  $f_{\max}$  和  $f_{\min}$  分别表示一位发音人所发所有声调的最高和最低基频值。用该公式求出的值称为 D 值。D 值的最小值和最大值分别为 1 和 5。求出 D 值后即可用 Excel 绘图。为了方便,六个单字调一律按等长处理。实验分析的结果跟耳听的结果大体一致,不同的地方有两点:一是去声耳听最高且略降(54),二是阳入略低稍降(在 54 和 43 之间)。图 4 为去声字“霸”、“簸”的语图。从图可见,基频稳定段大体是平直线(228 Hz 上下的蓝线)。

铜鼓客家话有连读变调现象,两字组的规律见表 2。其后是举例。

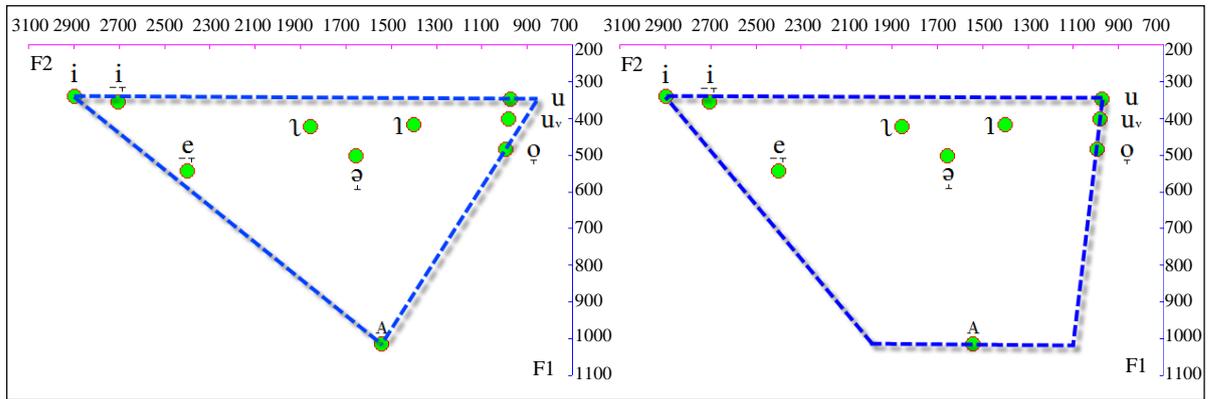


Figure 2. The first-level-vowel pattern of Tonggu Hakka  
图 2. 铜鼓客家话的一级元音格局

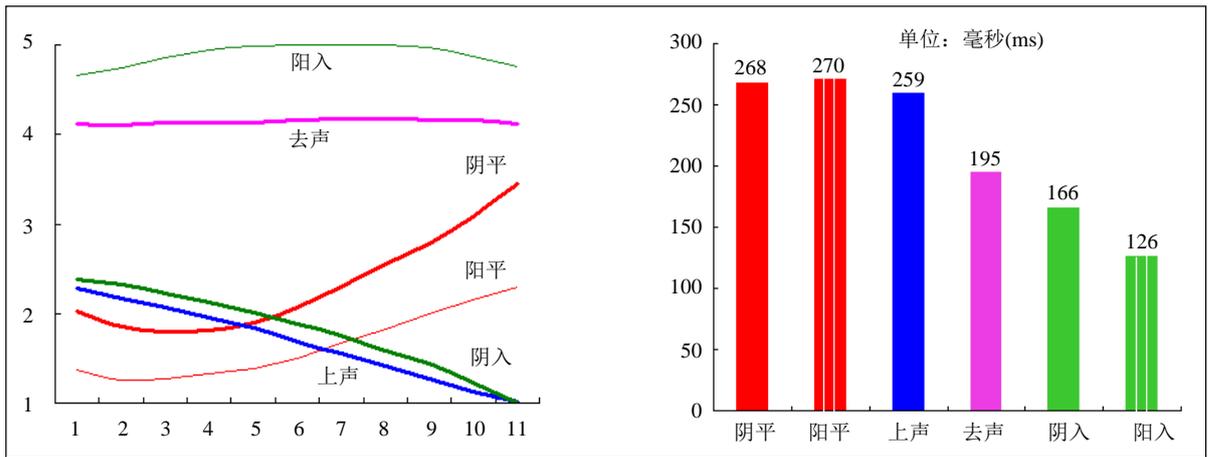


Figure 3. The tone pattern of Tonggu Hakka  
图 3. 铜鼓客家话的声调格局

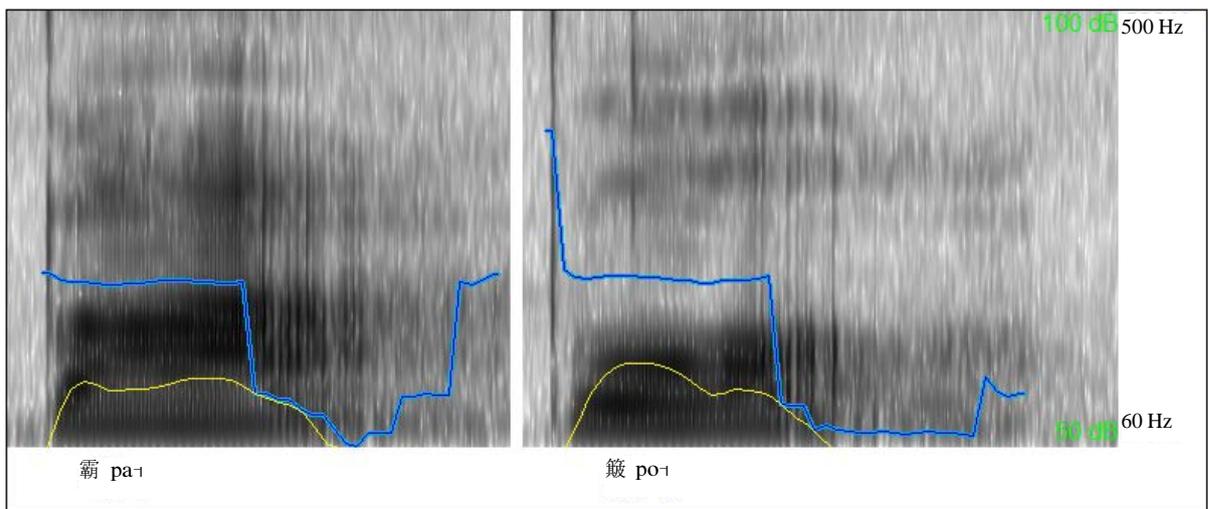


Figure 4. The sonogram of [pa-ɿ] and [po-ɿ] in Tonggu Hakka  
图 4. 铜鼓客家话“霸”、“簸”的语图

**Table 2.** Tone sandhi of Tonggu Hakka  
**表 2.** 铜鼓客家话连读变调表

前字	后字						
	阴平 ˩	阳平 ˨˨	上声 ˨˨˨	去声 ˨˨˨˨	阴入 ˨˨˨	阳入 ˨˨˨˨	
阴平 ˩	非述宾	˩˩˩˩	˩˩˩˩	不变	不变	不变	˩˩˩˩
	述宾	˩˩˩˩	不变	不变	不变	不变	不变
阳平 ˨˨	非述宾	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩
	述宾	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩	˩˩˩˩
上声 ˨˨˨		不变	不变	不变	不变	不变	不变
去声 ˨˨˨˨	非述宾	不变	不变	不变	˩˩˩˩	不变	˩˩˩˩
	述宾	不变	不变	不变	不变	不变	不变
阴入 ˨˨˨		不变	不变	不变	不变	不变	不变
阳入 ˨˨˨˨	非述宾	不变	不变	不变	不变/˩˩˩˩	不变	˩˩˩˩
	述宾	不变	不变	不变	˩˩˩˩	不变	˩˩˩˩

① 前字为阴平的变调举例(非述宾式和述宾式各举两例,下同):

阴平 + 阴平	猪肝 tɕu˩˩ kon˩˩	乌龟 u˩˩ kui˩˩	开花 kʰoi˩˩ fa˩˩	买马 mai˩˩ ma˩˩
阴平 + 阳平	乌蝇 u˩˩ in˩˩ 苍蝇	家娘 ka˩˩ ŋioŋ˩˩ 婆婆	开门 kʰoi˩˩ mən˩˩	买盐 mai˩˩ ien˩˩
阴平 + 阳入	中学 tɕu˩˩ hok˩˩	三十 san˩˩ ɕət˩˩	煎药 tɕien˩˩ iok˩˩	买药 mai˩˩ iok˩˩

② 前字为阳平的变调举例:

阳平 + 阴平	桃花 tʰau˩˩ fa˩˩	黄鳝 uoŋ˩˩ tsʰiu˩˩ 泥鳅	骑车 tɕʰi˩˩ tɕʰa˩˩	离婚 li˩˩ fən˩˩
阳平 + 阳平	黄牛 uoŋ˩˩ ŋiu˩˩	鱿鱼 iu˩˩ ŋe˩˩	骑牛 tɕʰi˩˩ ŋiu˩˩	犁田 li˩˩ tʰien˩˩
阳平 + 上声	门口 mən˩˩ kʰeu˩˩	洋火 ioŋ˩˩ fo˩˩ 火柴	量米 lion˩˩ mi˩˩	停水 tʰin˩˩ ɕei˩˩
阳平 + 去声	黄豆 uoŋ˩˩ tʰeu˩˩	煤矿 mi˩˩ kʰuoŋ˩˩	停课 tʰin˩˩ kʰo˩˩	量布 lion˩˩ pu˩˩
阳平 + 阴入	牛角 ŋiu˩˩ kok˩˩	胡鸭 fu˩˩ at˩˩	留级 liu˩˩ tɕʰit˩˩	留客 liu˩˩ kʰak˩˩
阳平 + 阳入	萝卜 lo˩˩ pʰek˩˩	蝴蝶 fu˩˩ tʰiek˩˩	留学 liu˩˩ hok˩˩	磨墨 mo˩˩ mek˩˩

③ 前字为去声的变调举例:

去声 + 去声	豆腐 tʰeu˩˩˩ fu˩˩˩	路费 lu˩˩˩ fi˩˩˩	话事 ua˩˩˩ ɕɿ˩˩˩	种树 tɕəŋ˩˩˩ ɕu˩˩˩
去声 + 阳入	大学 tʰai˩˩˩ hok˩˩˩	树叶 ɕu˩˩˩ iek˩˩˩	放学 foŋ˩˩˩ hok˩˩˩	换药 uon˩˩˩ iok˩˩˩

④ 前字为阳入的变调举例:

阳入 + 去声	白布 pʰak˩˩˩ pu˩˩˩	习惯 sit˩˩˩ kuan˩˩˩	吃饭 ɕət˩˩˩ fan˩˩˩	服气 fuk˩˩˩ tɕʰi˩˩˩
阳入 + 阳入	毒药 tʰuk˩˩˩ iok˩˩˩	学习 hok˩˩˩ sit˩˩˩	落雹 lok˩˩˩ pʰok˩˩˩	食药 ɕət˩˩˩ iok˩˩˩

变与不变主要根据听感进行判断，调值的确定也尽可能从宽。例如“去声 + 去声”（述宾）有前低后高的听感，但差别尚未达到 44 和 55 的不同，因此按不变处理。“阳平 + 阳平”（述宾）前字后字都变 13，实际上后字的升幅略小。“去声 + 去声”（非述宾）听感的主要特点是前高后低，从宽也可记为 1-1。从表可见，铜鼓客家话连调的突出特点是常常需要区分述宾式和非述宾式。其中“阳平 + 阴平”调查时没有区分述宾式和非述宾式（即判定为连调相同），后来比对录音，发现两者的听感还是有些不同，大体而言，非述宾式前字更低，后字更高，述宾式正好相反。图 5 是实验分析的结果（每个连调格式取 4 个录音样品的平均值，根据两字组的主要样品进行了归一化）。

### 3. 铜鼓客家话的音韵特点

由于铜鼓县客赣的长期交融以及普通话影响的日益深化，讨论铜鼓客家话的音韵特点实际上都面临存在明显例外的问题。下面主要立足于口语性比较强的字音来进行观察。举例时有文白异读的只举白读。

#### 3.1. 声母特点

铜鼓客家话的声母以下六点特别值得注意：

1) 古全浊声母今读清音声母，白读层逢塞音塞擦音一律送气。以定、从母为例：

同定平	动定上	洞定去	读定入	层从平	坐从上	赠从去	贼从入
t <sup>h</sup> əŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> əŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> əŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> uk <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> en <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> o <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> en <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> ek <sub>1</sub>

2) 古精庄知二今读 ts 组声母，知三章今读 tʂ 组声母。例如：

抢清	箱心	床崇	霜生	茶澄二	拆彻二	张知三	长澄三	樟章	上禅
t <sup>h</sup> ioŋ <sub>1</sub>	sioŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> oŋ <sub>1</sub>	soŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> a <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> ak <sub>1</sub>	tʂoŋ <sub>1</sub>	tʂ <sup>h</sup> oŋ <sub>1</sub>	tʂoŋ <sub>1</sub>	ʂoŋ <sub>1</sub>

3) 分尖团，古精组细音字今读 ts 组声母，古见、晓组细音字今读 tʃ 组声母。例如：

酒精 ≠ 九见	将精 ≠ 姜见	秋清 ≠ 丘溪	墙从 ≠ 强群	箱心 ≠ 乡晓	想心 ≠ 响晓
t <sup>h</sup> siu <sub>1</sub> ≠ tʃiu <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> sioŋ <sub>1</sub> ≠ tʃioŋ <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> iu <sub>1</sub> ≠ tʃiu <sub>1</sub>	t <sup>h</sup> ioŋ <sub>1</sub> ≠ tʃioŋ <sub>1</sub>	sioŋ <sub>1</sub> ≠ fioŋ <sub>1</sub>	sioŋ <sub>1</sub> ≠ fioŋ <sub>1</sub>

4) 古非组今白读层归帮组，但敷母字已不明显（捧 p<sup>h</sup>əŋ<sub>1</sub>文/pəŋ<sub>1</sub>白）。例如：

分非	粪非	痄非	扶奉	吠奉	缝奉	尾微	问微
pən <sub>1</sub>	pən <sub>1</sub>	p <sup>h</sup> i <sub>1</sub>	p <sup>h</sup> u <sub>1</sub>	p <sup>h</sup> oi <sub>1</sub>	p <sup>h</sup> əŋ <sub>1</sub>	mi <sub>1</sub>	mən <sub>1</sub>

5) 古日母字今白读层读鼻音声母，例如：

惹	二	热	软	人	让	弱	肉
ŋia <sub>1</sub>	ŋi <sub>1</sub>	ŋiek <sub>1</sub>	ŋion <sub>1</sub>	ŋin <sub>1</sub>	ŋioŋ <sub>1</sub>	ŋiok <sub>1</sub>	ŋiuk <sub>1</sub>

6) 古影母开口一二等字今多读零声母，但也有部分字读 ŋ 声母。例如：

阿	庵	暗	鸭	应	袄	哑	矮	恶
o <sub>1</sub>	on <sub>1</sub>	on <sub>1</sub>	at <sub>1</sub>	en <sub>1</sub>	au <sub>1</sub> ~ŋau <sub>1</sub>	ŋa <sub>1</sub>	ŋai <sub>1</sub>	ŋok <sub>1</sub>

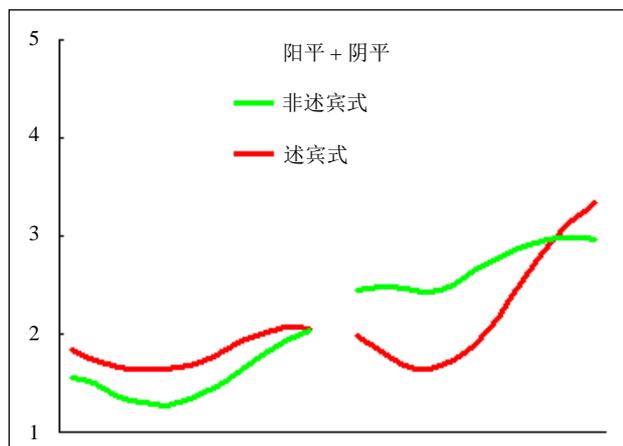


Figure 5. The tone sandhi difference between verb-object phrase and non verb-object phrase in tone 2 plus tone 1  
 图 5. “阳平 + 阴平” 述宾式和非述宾式的连调差异

以上诸项特点中，1 3 4 5 跟梅县客家话大体一致，其中 4 5 两项铜鼓客家话的辖字有减少的趋势，3 则两地虽然都分尖团，但梅县的分法是古精组细音字今读 ts 组声母，古见、晓组细音字今读 k 组声母。即梅县客家话古见、晓组细音字今不腭化。铜鼓客家话古影母开口一二等字部分字读 ŋ 声母大概是赣语影响的结果(赣语古影母开口一二等字一般读 ŋ 声母)。

第 2 项特点显示了铜鼓客家话跟梅县客家话的区别：梅县客家话古精庄知章今都读 ts 组声母。结合文献和铜鼓客家话的情况来看，梅县客家话精庄知章合一是相当晚近的音变。谢留文(2003, 20) [8]曾提到 1948 年出版的 *Beginning Hakka* (客话初学)所反映的 20 世纪初期的梅县客家话精庄知二和知三章的声母不同，可惜语焉未详。以下论述主要引自项梦冰(2005) [9]的有关讨论。《客话初学》一书的导言说：

As with other Chinese languages, Hakka has definite variances in tones and pronunciations in different areas; it would make for confusion to give all these variants in a textbook for beginners. Hence, “Beginning Hakka” confines itself to the pronunciation and tones used in the city and environs of Kaying, also called Meih-sien; once Kaying Hakka is learned, the transition to variant pronunciations and tones is less difficult. [像其他汉语方言一样，不同地区客家话的声调和发音也有不同；在初级课本里反映这些差异将使初学者感到混淆。因此《客话初学》以嘉应城及周边地区——也叫做梅县——的发音和声调为准；一旦掌握了嘉应话，再学其他客家话就不难了。]

也就是说，《客话初学》所记录的是梅县音，而该课本所反映的古精庄知章的读音正跟铜鼓客家话一样，精庄知二为一组，知三章为一组，两者划然有别。表 3 例字可以清楚地说明 20 世纪初期的梅县客家话仍然属于精庄知二和知三章二分的方言(调类改用阿拉伯代码，声母韵母则原样照录)。

田志军(2015) [10]对近代文献中粤东客音的齿音格局有很好的考察，请参看(尤其 142-144, 273-276)。

### 3.2. 韵母特点

铜鼓客家话的韵母以下六点特别值得注意：

1) 有 -n -ŋ -t -k 四个辅音韵尾。例如：

咸咸摄 ≠ 行梗摄	本臻摄 ≠ 捧通摄	余山摄 ≠ 窗江摄	拔山摄 ≠ 乡梗摄	插咸摄 ≠ 拆梗摄	钵山摄 ≠ 剥江摄
han <sub>1</sub> ≠ haŋ <sub>1</sub>	pən <sub>1</sub> ≠ pəŋ <sub>1</sub>	ts <sup>h</sup> on <sub>1</sub> ≠ ts <sup>h</sup> oŋ <sub>1</sub>	p <sup>h</sup> at <sub>1</sub> ≠ p <sup>h</sup> ak <sub>1</sub>	ts <sup>h</sup> at <sub>1</sub> ≠ ts <sup>h</sup> ak <sub>1</sub>	pot <sub>1</sub> ≠ pok <sub>1</sub>

**Table 3.** The pronunciation of mediaeval Jing-Zhuang-Zhi-Zhang group initials in *Beginning Hakka*  
**表 3.** 《客话初学》所反映的梅县客家话古精庄知章组字的分合

古声母	客话初学的读音	例字
古精组	ts ts' s	走 tseou <sup>3</sup>   菜 ts'oi <sup>5</sup>   坐 ts'o <sup>1</sup>   小 siao <sup>3</sup>   席 sit <sup>8</sup>
古庄组	ts ts' s	争 tsang <sup>1</sup>   窗 ts'oung <sup>1</sup>   床 ts'ong <sup>2</sup>   衫 sam <sup>1</sup>   沙 sa <sup>1</sup>
古知组	二等	ts ts'
	三等	tch tch'
古章组	tch tch' ch	桌 tsoc <sup>7</sup>   摘 tsac <sup>7</sup>   撑 ts'ang <sup>5</sup>   拆 ts'ac <sup>7</sup>   茶 ts'a <sup>2</sup> 猪 tchou <sup>1</sup>   竹 tchou <sup>7</sup>   宠 tch'oung <sup>3</sup>   直 tch'it <sup>8</sup> 针 tchim <sup>1</sup>   车 tch'a <sup>1</sup>   船 chon <sup>2</sup>   烧 chao <sup>1</sup>   石 chac <sup>8</sup>

大体而言，咸深山臻四摄的舒声、曾摄开口舒声、梗摄舒声文读层今读 -n；宕江通三摄舒声、曾摄合口舒声、梗摄舒声白读层今读 -ŋ；咸摄一二等及合口三等入声、深摄入声、山摄一二等入声、臻摄入声(有例外)、曾摄开口三等入声、梗摄三四等入声文读层今读 -t；咸摄开口三四等入声、山摄三四等入声、宕江通摄入声、曾摄开口一等入声、梗摄二等入声及三四等入声白读层今读 -k。字少而又没有明显规律的韵不提。

2) 遇摄庄组读 ɿ。例如：

阻庄	初初	楚初	锄崇	助崇	梳生
tsɿɿ	ts <sup>h</sup> ɿɿ	ts <sup>h</sup> ɿɿ	ts <sup>h</sup> ɿɿ	ts <sup>h</sup> ɿɿ	sɿɿ

3) 不区分效摄一二等。例如：

宝一等=饱二等	报一等=豹二等	帽一等=貌二等	高一等=交二等	好一等=孝二等
pauɿ	pauɿ	mauɿ	kauɿ	hauɿ

至于蟹咸山摄开口一二等，则铜鼓客家话尚能维持区分，至少是有区分的痕迹。限于篇幅恕不论列。

4) 流摄开口三等知章组读 u 韵母，例如：

昼知	抽彻	绸澄	周章	臭昌	收书	手树	寿禅
tʂuɿ	tʂ <sup>h</sup> uɿ	tʂ <sup>h</sup> uɿ	tʂuɿ	tʂ <sup>h</sup> uɿ	ʂuɿ	ʂuɿ	ʂuɿ

5) 山摄合口一等和山摄合口二等见系大体维持区分。例如：

官合一≠关合二	灌合一≠惯合二	适合一≠滑合二	碗合一：弯合二
kuonɿ≠kuanɿ	kuonɿ≠kuanɿ	uotɿ≠uatɿ	uonɿ：uanɿ

6) 有鱼虞分韵的痕迹，只记录到两个字：鱼 ŋeɿ | 锯 keɿ。

以上诸项特点中，2 3 4 5 四项跟梅县客家话大体一致，1 6 两项则跟梅县客家话有所区别。梅县客家话有 -m -n -ŋ -p -t -k 六个辅音韵尾，没有区分鱼虞的痕迹。两个辅音韵尾的消失(严格说是并入到 -n -t 尾，部分 -t 又并入 -k 尾)应为铜鼓客家话的新近演变，而“鱼”、“锯”两字的读法则可看作早期客家话区分鱼虞的残留(赣南、闽西及湘赣交界一线的客家话普遍具有区分鱼虞的痕迹，参看项梦冰 2005 [9]的图 5.3-04 至 5.3-07)。

### 3.3. 声调特点

铜鼓客家话今声调跟古四声的关系如表 4 所示(楷体表示字少)。

**Table 4.** The tonal correspondence between Tonggu Hakka and middle ancient Chinese

**表 4.** 铜鼓客家话今声调跟古四声的关系

古调 \ 今调	阴平 ˩	阳平 ˨˨	上声 ˨˨˨	去声 ˨˨˨˨	阴入 ˩	阳入 ˨
清	高开婚					
平	次浊	毛鳞笪	鹅娘人			
	全浊		平床桥			
上	清			古口好		
	次浊	暖买有		五女老		
	全浊	坐柱舐			道件腐	
去				醉漏大		
入	清				竹七歇	雀扩吃
	次浊				袜六肉	辣月药
	全浊				闸浊笛	白杂食

从表 4 可见, 古平声、入声依清浊分化为阴阳两调, 其中次浊都有少量字随清声母字走。古去声今读去声。古清上今读上声, 古次浊上今白读层归阴平, 文读层归上声, 古全浊上今白读层归阴平, 文读层归去声。铜鼓客家话的调类格局跟梅县客家话完全相同, 都是六个调, 去声不分阴阳, 入声阴低阳高, 最鲜明的特点是古浊上字今白读层归阴平。例如(有文白异读的只举白读):

在从	弟定	鳝禅	重澄	马明	鲤来	尾微	有云
t <sup>h</sup> oi˩	t <sup>h</sup> e˩	ʂen˩	tʂ <sup>h</sup> əŋ˩	ma˩	li˩	mi˩	iu˩

## 4. 同音字汇和语料记音

### 4.1. 同音字汇

同音字汇以韵母为纲, 然后再按声母、声调排列。韵母、声母、声调的次序请参看前文的音系。收字以《方言调查字表》为基础, 加以必要的增删。为了减少注释量, 保留了少量的繁体字, 例如“只”和“隻”、“發”和“髮”、“志”和“誌”等。《方言调查字表》未收的字或音韵地位都放在双竖线“||”后。例如《方言调查字表》有“凤”无“凰”, 有“萄”无“葡”(不收这两字可能跟编者认为本字是“皇”、“蒲”有关。平声唐韵胡光切: “凤凰。本作皇。诗传云: 雄曰凤, 雌曰皇。”平声豪韵徒刀切: “蒲萄。”), 而“腥”、“凭”两字虽然都有, 但只反映平声的地位(桑经切、扶冰切), 可是铜鼓客家话还用到去声的地位(苏佞切、《集韵》皮孕切), 本同音字汇都酌情加以补充, 一律放在双竖线后。说明音韵地位和字义时凡引《广韵》的都不提来源, 引《集韵》、《玉篇》等韵书、字书及其他资料时则标明来源。例如本段说明中用到的反切有五个引自《广韵》(胡光切、徒刀切、桑经切、扶冰切、苏佞切), 不说明来源, 而“皮孕切”则是根据《集韵》补的。

## 1

- ts [ㄐ]租资咨咨兹滋淄 [ㄑ]祖组阻紫姊~妹子梓滓
- ts<sup>h</sup> [ㄐ]粗初疵自~家:自己 [ㄑ]锄雌瓷慈磁辞词祠 || 鹈(鷺)平声之韵疾之切: 鷺鷥鸟。亦作鹈 [ㄒ]楚础此 [ㄒ]醋助刺  
赐次自~私字伺植
- s [ㄐ]苏酥梳疏蔬斯厮私师狮司丝思厠茅~: 厕所 || 蚶螺~平声脂韵疏夷切: 蚶螺 [ㄑ]使史驶 [ㄒ]肆放~祀巴寺  
嗣伺士仕事侍
- ts [ㄐ]知蜘支枝肢脂脂~之芝 [ㄑ]纸脂~肪旨指止趾址 [ㄒ]制製智致稚至置迨统~志誌痔
- ts<sup>h</sup> [ㄐ]痴嗤 [ㄑ]池驰迟持 || 治~鱼:宰鱼 [ㄑ]侈耻齿 [ㄒ]滞形容摩擦力大或不锋利翅痔迨~疗赤斥
- s [ㄐ]奢施尸诗 [ㄑ]时 [ㄑ]匙锁~矢屎始 [ㄒ]世势誓逝是氏豉示视嗜似植西红~市恃试式饰

## i

- [ㄐ]杯碑卑悲 || 陂~头: 拦河坝。平声支韵彼为切: 书传云泽障曰陂 蛄蛄, 是许多种脊椎动物体表的暂时性寄生虫: 牛~ |  
p 草~。平声齐韵边兮切: 牛虱 [ㄑ]彼鄙比 [ㄒ]贝蔽弊陛闭筭辈背动词婢臂被~动避痹弼壁僻辟复~
- p<sup>h</sup> [ㄐ]批璧胚坯披被被子丕 [ㄑ]陪赔皮疲脾琵琶 [ㄒ]沛币毙倍配佩背~书譬~如庇屁备篋~梳:篋子痲热~子辟  
开~
- m [ㄐ]每弥阿~陀佛尾 [ㄑ]迷谜梅枚媒煤糜弥~勒佛靡眉楣霉 [ㄑ]米美 [ㄒ]泌媚寐觅 || □~水: 潜水
- f [ㄐ]盍恢麾非飞妃挥辉徽 [ㄑ]回茴肥 [ㄑ]悔毁匪翡 [ㄒ]桧贿汇晦会开~绘废肺惠慧秽痲~子费讳汇
- t [ㄐ]低堆一~ [ㄑ]底抵 [ㄒ]帝递对队兑
- t<sup>h</sup> [ㄐ]梯屉 [ㄑ]提题提蹄 [ㄑ]体 [ㄒ]弟子~替涕荆第退蜕地褪剔
- n [ㄒ]内膩细~匿逆溺
- l [ㄐ]里裹鲤 [ㄑ]驴犁黎离篱璃梨厘狸 [ㄑ]吕旅缕屡礼儡履李理累积~蕊垒 [ㄒ]虑滤例举~厉丽隶累累人  
芮锐荔利痢吏累连~瑞类泪
- ts [ㄑ]挤济~南姊~~: 姐姐嘴 [ㄒ]祭际济同舟共~剂最缀赘醉 || □鸡~: 鸡窝。也说鸡鬥\*
- ts<sup>h</sup> [ㄐ]蛆崔 [ㄑ]齐脐糍麻~: 糍粑 [ㄑ]取~债鬼: 骂子女的话 [ㄒ]砌罪脆翠翠灵~鸟: 翠鸟粹
- s [ㄐ]鬚鬚~西虽夕 [ㄑ]绥遂 [ㄑ]死髓 [ㄒ]岁~~平安四肆隧穗
- [ㄐ]居车拘驹荠~肉菜鸡饥肌几又: 茶~基幾~乎机讥饥履掬 || 箕撻~: 抄网。平声之韵居之切: 箕帚也羈系: ~皮  
带。平声支韵居宜切: 马绊也。又马络也奇~数。平声支韵居宜切: 不偶也圾垃~车 [ㄑ]佢他 [ㄑ]举矩几茶~己纪年~杞  
幾~多 [ㄒ]巨拒距据锯聚俱句具惧计继~父系~鞋带髻技科~妓寄冀纪~律 | 世~记忌既~然季剧~烈剧  
戏~寂
- ts<sup>h</sup> [ㄐ]趋区驱瞿妻栖倚站立欺 [ㄑ]渠奇骑歧祁其棋期旗祈 || 麒~麟。平声之韵渠之切 [ㄑ]取娶启企起岂讫乞  
[ㄒ]去趣契技~术器弃气汽泣
- n [ㄐ]泥宜仪~表尼你疑 [ㄑ]女语拟 [ㄒ]艺手~义社会主~议二贰
- f [ㄐ]墟虚嘘须需吁犀溪芳~镇牺嬉熙希稀 [ㄑ]徐 [ㄑ]许喜 [ㄒ]序叙绪絮去系~统繫连~戏恤
- k [ㄐ]鸡 [ㄒ]个一~人
- h [ㄒ]係是

ø [ɿ]淤迂伊医衣依揖 [ɿ]渔於余餘愚虞娱于榆逾愉倪~萍谊移夷姨而~今:现在饴已遗 [ɿ]与雨宇禹羽倚椅矣以 || 也:这:~隻(这个) | ~子(这里)。《玉篇·匕部》“也”:余尔切。又余者切。乱也;斯也;所以穷上成文也。又斤部“斯”:思移切。析也。又此也。铜鼓客家话近指词音合余尔切,义合“斯也”。[-ɿ]御禦誉预豫遇寓公~孟痰~愈芋喻裕艺~术缙义~无反顾易容~肄意异毅逸忆亿抑翼比~双飞域益亦译易疫役郁玉~米狄欲慾浴

u

p [ɿ] || 哺今~:今天 | 前日~:前天 | 夜哺:晚上。平声模韵博孤切:申时。[-ɿ]补 [-ɿ]布佈怖埠

p<sup>h</sup> [ɿ]铺~路簿 [ɿ]蒲菩脯胸~瓠番~:南瓜扶仆 || 葡(蒲)~萄。平声豪韵徒刀切:蒲萄 [-ɿ]谱普浦捕甫脯果~ [-ɿ]部铺店~步

m [ɿ]模~子 [-ɿ]母拇 [-ɿ]暮慕墓募穆牧

f [ɿ]呼乎夫肤敷孵麸忽 [ɿ]胡湖狐壶葫鬍汙瓠(葫)~芦俘符扶芙佛仿~ || 蝴~蝶。《正字通·虫部》:蝴,洪吾切,音胡。今蝴蝶本作胡,俗加虫作蝴糊浆~。《集韵》平声模韵洪孤切:《说文》“黏也”笏万~朝天:铜鼓风景之一。入声没韵呼骨切:一名手板。品官所执……《释名》:“笏,忽也。有事书其上以备忽忘” [-ɿ]虎府腑俯斧抚腐~败辅~导 [-ɿ]裤户沪庖互护父釜腐豆~付赋傅赴~约附妇负阜富副復~兴缚複腹覆

t [ɿ]都首~都~来 [-ɿ]犊 [-ɿ]堵赌肚猪~肚~子 [-ɿ]杜妒

t<sup>h</sup> [ɿ]秃 [-ɿ]徒屠途涂图 [-ɿ]土 [-ɿ]吐~痰杜吐呕~兔度渡镀

n [ɿ]奴 [-ɿ]努鲁橐卤汝 [-ɿ]怒

l [ɿ]卤生~:生锈 [ɿ]卢炉芦芦~鸕芦如新 [-ɿ]虜乳辱褥 [-ɿ]路赂露鹭入

s [ɿ]俗~气 [-ɿ]素诉数~学漱术白~肃

ʂ [ɿ]猪诸诛蛛株朱珠珠周舟州洲 [-ɿ]煮拄主肘帚嘱 [-ɿ]著柱驻注注蛀昼~边:中午宙

ʂ<sup>h</sup> [ɿ]苕柱抽 [-ɿ]除厨绸仇酬应~ [-ɿ]储褚处~分杵鼠丑醜 [-ɿ]处~长住臭

ʂ [ɿ]书舒枢输~羸殊输运~收淑 [-ɿ]薯 [-ɿ]暑鼠署手首守蜀属~于 [-ɿ]庶恕竖铸戍树受兽寿授售述

k [ɿ]姑孤箍~子估 || 菇(菰)香~。平声模韵古胡切:《说文》曰雕菰。一名蔣也。《正字通·艸部》:菰,江南呼为菰跕跕。平声模韵苦胡切:跕,蹲兒。临川读 k<sup>h</sup>u(刘纶鑫 1999)<sup>[3]</sup> [-ɿ]古估牯股鼓 [-ɿ]故固雇顾

k<sup>h</sup> [ɿ]枯 [-ɿ]苦 [-ɿ]库裤酷

ŋ [ɿ]梧

ø [ɿ]乌火~掉哩:火熄灭了污巫诬侮 [-ɿ]无 [-ɿ]伍队~午中~武舞鹁 [-ɿ]误悟恶务雾戍勿

a

p [ɿ]巴芭疤 [-ɿ]把爸 [-ɿ]霸把刀~壩坝河~:河罢

p<sup>h</sup> [ɿ]爬琶杷耙犁~ | ~田 [-ɿ]怕帕稗~草

m [ɿ]妈~~马码 [-ɿ]麻痲蟆妈鸡~:母鸡 | 猪~:母猪 [-ɿ]骂

f [ɿ]花 [-ɿ]华划~船华~山伐筏 [-ɿ]化华姓画话电~劃

t [ɿ]打

t<sup>h</sup> [ɿ]他其~

l [ɿ] || 垃~圾车 [-ɿ] || □~□[ɣ<sup>h</sup>ia<sub>1</sub>]:蜘蛛

- ts [ㄨ]楂山~渣 || 馗(搯)抓。《集韵》平声麻韵庄加切:《说文》叉取也。或从手 [ㄨ]爪 [ㄨ]诈榨炸乍蔗
- ts<sup>h</sup> [ㄨ]叉杈差~别差参~ [ㄨ]茶搽查 [ㄨ]岔
- s [ㄨ]莎人名沙纱杉 || □张开 [ㄨ]洒傻
- tʂ [ㄨ]遮 [ㄨ]者
- tʂ<sup>h</sup> [ㄨ]车 [ㄨ]扯
- ʂ [ㄨ]除 [ㄨ]蛇余 [ㄨ]捨 [ㄨ]社射麝赦舍
- k [ㄨ]家加家佳 || 枷饬~: 幼儿的围嘴。平声麻韵古牙切: 枷锁 猥蝶~: 蚊子。平声麻韵古牙切。《说文·豕部》: 牡豕也
- [ㄨ]假(真~贾假放~ [ㄨ]架驾嫁稼价
- ŋ [ㄨ]牙芽佻涯 [ㄨ]哑瓦
- h [ㄨ]虾~子 | 龙~下下~降 [ㄨ]虾~公: 虾霞蛤 [ㄨ] || □~牯: 智障者 [ㄨ]厦高楼大~下夏姓厦~门夏春~
- ∅ [ㄨ]阿~哥丫~环 | 鸡~子: 拐枣榧树~ [ㄨ]亚人名

## ia

- m [ㄨ] || □摸
- t [ㄨ]爹
- t<sup>h</sup> [ㄨ]提
- ts [ㄨ]姐~~: 奶奶 [ㄨ]借藉~故
- ts<sup>h</sup> [ㄨ]斜 [ㄨ]谢姓
- s [ㄨ]邪 [ㄨ]写 [ㄨ]泻卸谢多~ || □花谢: 火慢慢熄灭。本字或许就是“谢”字
- tʂ [ㄨ]嘉~宾
- tʂ<sup>h</sup> [ㄨ] || □□[la]~: 蜘蛛 [ㄨ]且
- ŋ [ㄨ]惹 [ㄨ] || □食~: 吃腻
- ʂ [ㄨ]霞瑕遐峡辖
- ∅ [ㄨ]鸦也野 [ㄨ]衙耶爷 [ㄨ]雅 || □~~~米: 抓一把米 [ㄨ]亚~洲夜

## ua

- k [ㄨ]瓜 || □夜~: 大雁。可能是拟声 [ㄨ]寡刚 [ㄨ]挂卦
- k<sup>h</sup> [ㄨ]夸 [ㄨ]垮 [ㄨ]跨
- ∅ [ㄨ]蛙洼挖~机 [ㄨ]话~事

## e

- p<sup>h</sup> [ㄨ]裴
- m [ㄨ]母
- t<sup>h</sup> [ㄨ]弟老~: 弟弟推 [ㄨ]啼 [ㄨ]替
- n [ㄨ]蚁蚂~子: 蚂蚁

l [ㄥ]雷  
 ts<sup>h</sup> [ㄥ]催炊 [ㄥ]齐~整: 整齐  
 s [ㄥ]随 [ㄥ]洗 [ㄥ]细婿~郎: 女婿碎  
 ts<sup>h</sup> [ㄥ]吹  
 ʂ [ㄥ]舐舔  
 k [ㄥ]鸡老派 [ㄥ] || □把东西藏起来 □蚜虫 [ㄥ]锯继~续  
 k<sup>h</sup> [ㄥ]契  
 ŋ [ㄥ]鱼

ie

p [ㄥ]鳖憋  
 p<sup>h</sup> [ㄥ]撇  
 l [ㄥ] || □舔。也说舐  
 ts [ㄥ] || □扎、刺、挤  
 tʃ [ㄥ]偏  
 tʃ<sup>h</sup> [ㄥ]且  
 ʃ [ㄥ]薛蝎 [ㄥ]谐携协~商 [ㄥ]懈解~晓东  
 Ø [ㄥ]曰

ue

k<sup>h</sup> [ㄥ] || □~断: 折断

ə

h [ㄥ]赫吓恐~  
 Ø [ㄥ]如老派儒温文~雅儿而 [ㄥ]尔耳饵

o

[ㄥ]波波坡坡 || 播广~。音合《集韵》平声戈韵通禾切, 义合《广韵》去声过韵补过切: 扬也; 放也; 弃也。 [ㄥ]钵神仙~:  
 p 饭店名勃帛 [ㄥ]簸~一下簸~箕: 竹器, 用来晒东西、簸东西等  
 p<sup>h</sup> [ㄥ]颇廉~铺被~: 被子 [ㄥ]婆 [ㄥ]颇~有能耐破  
 m [ㄥ]摩摸 [ㄥ]魔磨~刀摩馍模摹膜面~ [ㄥ]磨~石: 石磨莫  
 f [ㄥ]火伙 [ㄥ]祸货  
 t [ㄥ]多 [ㄥ]朵躲 [ㄥ]舵惰垛剁  
 t<sup>h</sup> [ㄥ]拖 [ㄥ]驼驮 || □啮哩一隻~: 叮了一个包 [ㄥ]妥楠  
 n [ㄥ]挪 || 揉揉, 搓。《广韵》平声灰韵乃回切: 手摩物也。又奴和切。音合奴和切 □踩 [ㄥ]糯  
 l [ㄥ]啰~嗦 [ㄥ]罗箩箩骡螺蛄 [ㄥ]裸卵~巢

- ts [ㄥ]左佐 [ㄥ]做  
 ts<sup>h</sup> [ㄥ]搓坐座戳邮~ [ㄥ]昨 [ㄥ]铿莖一~甘蔗:一段甘蔗措错~误错~杂绰 || □~酒:用酒壶温酒  
 s [ㄥ]蓑梭唆 [ㄥ]锁琐所  
 k [ㄥ]歌哥戈 [ㄥ]仝~人  
 k<sup>h</sup> [ㄥ]科窠鸟子~:鸟窝棵颗 [ㄥ]可 [ㄥ]课  
 ŋ [ㄥ]蛾鹅俄讹 [ㄥ]饿  
 h [ㄥ]河何荷荷薄~和~气 [ㄥ]贺  
 Ø [ㄥ]阿~胶 | ~弥陀佛 || 厠排泄大小便:~屎 | ~尿。《玉篇·尸部》:乌何切。上厠也。腌~脏:肮脏

## io

- ʃ<sup>h</sup> [ㄥ]茄  
 ʃ [ㄥ]靴

## uo

- k [ㄥ]锅 [ㄥ]果裹棵米~ [ㄥ]过  
 h [ㄥ]霍  
 Ø [ㄥ]倭窝蜗 [ㄥ]和~尚禾 [ㄥ]卧~铺

## ai

- p [ㄥ]跛 [ㄥ]摆 [ㄥ]拜  
 p<sup>h</sup> [ㄥ]排牌簪 [ㄥ]派败  
 m [ㄥ]买 [ㄥ]埋 [ㄥ]卖  
 f [ㄥ]怀槐淮 [ㄥ]坏  
 t [ㄥ]呆 [ㄥ]怠殆戴带  
 t<sup>h</sup> [ㄥ]太泰大~人大~黄  
 n [ㄥ]哪~子:哪里乃奶 [ㄥ]耐奈  
 l [ㄥ]拉 [ㄥ]赖 || □~子:儿子  
 ts [ㄥ]灾斋 [ㄥ]宅 [ㄥ]宰载万~县窄 [ㄥ]再载满~债  
 ts<sup>h</sup> [ㄥ]猜钗差出~ [ㄥ]豺柴 [ㄥ]彩采睬 [ㄥ]载~重蔡寨~下:地名  
 s [ㄥ]筛衰摔 [ㄥ]豺~狼,比喻吃相不好的人 [ㄥ]晒帅率蟀  
 k [ㄥ]皆阶街 [ㄥ]解~放解姓:老~ || 咽那 [ㄥ]介界芥尬疥届戒械机~  
 k<sup>h</sup> [ㄥ]揩 || 荷挑。平声歌韵胡可切:负荷也。 [ㄥ]凯人名楷  
 ŋ [ㄥ]我崖捱 [ㄥ]矮 [ㄥ]艾  
 h [ㄥ]孩鞋蟹  
 Ø [ㄥ]哀埃挨 [ㄥ]藹

uai

- k [ɿ]乖 [ɿ]拐 || 蛎青~: 青蛙 | 石~: 棘胸蛙。“蛎”是后起俗字,可能表拟声 [ɿ]戒又: 猪八~怪  
 k<sup>h</sup> [ɿ]会~计块快筷  
 0 [ɿ]歪

ei

- tɕ [ɿ]追锥 [ɿ]坠  
 tɕ<sup>h</sup> [ɿ]吹 [ɿ]槌锤垂  
 s [ɿ]谁 [ɿ]水

ui

- k [ɿ]圭闺规龟归~门: 女子出嫁 [ɿ]诡轨癸鬼 [ɿ]鳧桂贵  
 k<sup>h</sup> [ɿ]亏 [ɿ]魁傀奎逵葵 [ɿ] || 跪上声纸韵去委切: 拜也。《方言调查字表》收的是渠委切 [ɿ]劓溃窥愧柜  
 0 [ɿ]危微威 [ɿ]桅为作~维惟唯违围 [ɿ]伪萎委伟苇纬 [ɿ]昧卫喂为~什么位未味魏畏慰胃谓蝟

oi

- p [ɿ]背名词  
 p<sup>h</sup> [ɿ]培 [ɿ]焙吠  
 m [ɿ]妹  
 f [ɿ]灰  
 t [ɿ]堆一~ [ɿ]戴姓碓~子  
 t<sup>h</sup> [ɿ]胎 [ɿ]台~州臺苔抬 [ɿ]腿 [ɿ]待态贷代袋  
 l [ɿ]来 [ɿ]累  
 ts [ɿ]裁  
 ts<sup>h</sup> [ɿ]在 [ɿ]才材财裁 [ɿ]菜  
 s [ɿ]腮腮 [ɿ]赛岁一~  
 tɕ<sup>h</sup> [ɿ] || □累  
 s [ɿ]税睡  
 k [ɿ]该 || □鸡~: 鸡嗉子 [ɿ]改 [ɿ]概溉盖丐  
 k<sup>h</sup> [ɿ]开 [ɿ]凯~旋慨  
 ŋ [ɿ]呆 [ɿ]碍外  
 h [ɿ]海 [ɿ]亥害骇  
 0 [ɿ]爱

uoi

- 0 [ɿ]煨 [ɿ]会~无~: 会不会

## au

- p [ㄐ]褒包胞鲍姓 [ㄐ]保堡宝饱 [-]报暴鲍~鱼豹爆~米花曝
- p<sup>h</sup> [ㄐ]抛 [ㄐ]袍刨鲍 [ㄐ]跑 [-]抱苞爆~炸泡泡
- m [ㄇ]毛姓 | 鸡~ [ㄇ]毛鸡~茅锚矛 [ㄇ]卯 [-]冒帽貌茂贸 || 覷看。去声号韵莫报切: 邪视也。音合义有引申
- t [ㄊ]刀叨 [ㄊ]涛岛倒打~导 [-]到倒~车
- t<sup>h</sup> [ㄊ]滔掏涛 [ㄊ]桃逃淘陶萄 [ㄊ]讨 [-]道稻套盗
- n [ㄋ]挠 [ㄋ]恼恼 [-]闹
- l [ㄌ]捞唠 [ㄌ]劳牢饶 || 痨~病。《集韵》平声豪韵郎刀切: 朝鲜谓中毒曰痨。音合义不合。清徐灏《说文解字注笺·疒部》: 今用为痨瘵字 [ㄌ]老涝扰 [-]绕 || 藐稀疏。《集韵》去声号韵郎到切: 宽也。
- ts [ㄊ]遭糟 || 臙腌~: 肮脏□干, 不湿 [ㄊ]早枣蚤澡找 [-]躁灶罩
- ts<sup>h</sup> [ㄊ]操抄钞 [ㄊ]曹槽 [ㄊ]草炒吵 [-]皂造糙
- s [ㄝ]骚臊稍 [ㄝ]扫嫂 [-]湍猪~: 猪食 | ~水: 泔水 || □牛~: 赶牛的竹枝
- ʈʂ [ㄊ]朝昭王~君招沼 [-]兆召照诏
- ʈʂ<sup>h</sup> [ㄊ]超 [ㄊ]巢朝潮 [-]赵昭聂华~: 人名
- ʂ [ㄊ]梢捎烧 [ㄊ]韶芍 [ㄊ]少 [-]绍少~年邵
- k [ㄎ]高膏篙羔糕交郊胶教~书 [ㄎ]稿搞 [-]告教较窖觉叫~化子: 乞丐
- k<sup>h</sup> [ㄎ]蒿老: 蒿~ [ㄎ]考烤 [-]靠犒
- ŋ [ㄋ]熬 || □歪: ~掉哩(歪了) [ㄋ] || 拗~断: 折断。上声巧韵於绞切: 手拉 [-]傲
- h [ㄏ]蒿蒿~ [ㄏ]豪壕毫 [ㄏ]好郝 [-]浩好耗号校~对孝效校学~
- ∅ [ㄏ]袄 [-]奥懊拗

## iau

- p [ㄆ]膘标彪 || □跳。本字或为淼。平声宵韵甫遥切。《说文·犬部》: 犬走兒。音合义有引申 [ㄆ]表錶
- p<sup>h</sup> [ㄆ]飘漂~流 [ㄆ]瓢嫖 [ㄆ]漂~白剖解~ [-]鳔鱼~; 手、脚上起的泡也叫~票漂~亮
- m [ㄇ]猫 [ㄇ]苗描 [ㄇ]藐渺秒 [-]庙妙谬
- t [ㄊ]刁貂雕鸟~子: 鸟 || □叮、蜚 [ㄊ]鸟顽皮 [-]钓吊掉调~动
- t<sup>h</sup> [ㄊ]挑 [ㄊ]条调~和 [-]跳桌掉
- l [ㄌ]撩 [ㄌ]療疗聊辽 [ㄌ]寥了瞭 [-]料廖 || 嫖玩。平声萧韵落萧切: 相嫖戏也。又力吊切。音合力吊切
- ts [ㄊ]焦蕉椒 [-]醮
- ts<sup>h</sup> [ㄊ]揪辍 [-]噍嚼
- s [ㄝ]消宵霄硝销器萧箫 [ㄝ]小 [-]笑鞘
- ʈʂ [ㄊ]骄娇浇 [ㄊ]狡较较搅剿矫缴侥饺 [-]叫
- ʈʂ<sup>h</sup> [ㄊ]敲~竹杠悄 || 藟~枯: 藟头, 即藟。《集韵》上声筱韵胡了切: 草名 [ㄊ]樵瞧乔侨桥莽 [ㄊ]巧 [-]俏轿窍

- n [ㄣ]鸟杳 [ㄣ]尿  
 f [ㄣ]淆晓 [ㄣ]酵效校~风校上~  
 0 [ㄣ]妖邀腰要么吆 [ㄣ]肴摇谣窑姚尧 [ㄣ]舀 [ㄣ]要耀鹞~妈: 老鹰

eu

- m [ㄣ]谋 [ㄣ]某亩牡  
 f [ㄣ]浮 [ㄣ]否  
 t [ㄣ]兜逗~宝: 逗着人玩 [ㄣ]斗抖陡 [ㄣ]鬥逗挑~ || □鸡~: 鸡窝。也说鸡祭\*  
 t<sup>h</sup> [ㄣ]偷 [ㄣ]头投 [ㄣ]敲~气: 指呼吸 [ㄣ]透豆  
 n [ㄣ]纽~子: 纽扣  
 l [ㄣ]楼楼~子: 筑篱篓柔揉 [ㄣ]搂 [ㄣ]漏陋  
 ts [ㄣ]邹 [ㄣ]走~桥上过: 从桥上过 [ㄣ]奏皱绉骤咒  
 ts<sup>h</sup> [ㄣ]愁 [ㄣ]凑食一碗~: 再吃一碗  
 s [ㄣ]搜搜搜搜 [ㄣ]叟 [ㄣ]嗽瘦  
 ts<sup>h</sup> [ㄣ]稠筹  
 k [ㄣ]勾钩沟鸠斑~子: 斑鸠 [ㄣ]狗苟 [ㄣ]够够构购  
 k<sup>h</sup> [ㄣ]抠 [ㄣ]口 [ㄣ]叩扣寇  
 ŋ [ㄣ]藕呕作~: 恶心[ㄣ]沤  
 h [ㄣ]後~年厚 [ㄣ]侯喉猴 [ㄣ]後厚忠~后候  
 0 [ㄣ]欧瓯殴 [ㄣ]偶呕~吐 [ㄣ]怄 || 焮~火堆: 用暗火慢慢焚烧垃圾或带草的干土块

iu

- t [ㄣ]丢 || 鳅黄~: 泥鳅。平声尤韵七由切: 鱼属  
 l [ㄣ]溜~冰 [ㄣ]流刘留榴琉琉溜 [ㄣ]柳 [ㄣ]溜出溜: ~~板(滑梯)  
 ts [ㄣ]酒 || □~螺丝: 拧螺丝 [ㄣ] || □~~风: 旋风  
 ts<sup>h</sup> [ㄣ]秋~天 [ㄣ]就~来袖衫~: 衣袖  
 s [ㄣ]修羞休 [ㄣ]朽 [ㄣ]秀锈锈袖领~嗅~觉  
 tʃ [ㄣ]揪鳩阉纠~缠灸咎究纠~正 [ㄣ]九久韭 [ㄣ]臼救枢出~: 出殡  
 tʃ<sup>h</sup> [ㄣ]妇新~: 媳妇。“妇”读 tʃ<sup>h</sup>iu<sup>4</sup> 源于连读音变, 参看项梦冰(2003) [11]丘舅 [ㄣ]囚求球仇姓 [ㄣ]就成~旧  
 n [ㄣ]牛 [ㄣ]纽~约扭  
 0 [ㄣ]忧优悠有友朋~西莠幽 [ㄣ]尤邮由油游犹 || 鱿~鱼。后起字 [ㄣ]有富~友~好 [ㄣ]诱又右佑柚釉幼

an

- p [ㄣ]班斑颁扳般 [ㄣ]板版 [ㄣ]扮半七月~  
 p<sup>h</sup> [ㄣ]攀潘番~瓠: 南瓜 || □摔(东西)。一说本字为拌, 韵母不合 [ㄣ]办撵

- m [ㄟ]蛮 [ㄣ]慢慢慢 || 鳎~鱼。去声愿韵无贩切: 鱼名 □ 体垢
- f [ㄟ]帆藩翻番~薯: 白薯 [ㄟ]凡还~原环烦矾繁 [ㄣ]反 [ㄣ]范范犯泛幻患宦贩饭
- t [ㄟ]耽担丹单 [ㄣ]胆掸 [ㄣ]担扁~诞
- t<sup>h</sup> [ㄟ]贪淡滩摊檀 [ㄣ]潭谭谈痰坛弹~琴 [ㄣ]毯坦 [ㄣ]探淡~水鱼旦炭叹但弹子~蛋
- n [ㄟ]南男难困~ [ㄣ]难灾~
- l [ㄟ]懒 [ㄣ]蓝篮兰拦栏 [ㄣ]览揽榄缆 [ㄣ]滥烂
- ts [ㄟ]簪 [ㄣ]斩盏攒 [ㄣ]站~岗站车~蘸赞栈 || || 紐缝补: ~纽子(缝纽扣)。《广韵》去声禡韵丈莧切: 补缝
- ts<sup>h</sup> [ㄟ]参~加参~差餐 [ㄣ]惭残泉~水 [ㄣ]惨铲产 [ㄣ]暂赚灿
- s [ㄟ]三衫珊山删 [ㄣ]散伞 [ㄣ]散疝
- ts [ㄟ]毡
- ts<sup>h</sup> [ㄟ]蟾
- k [ㄟ]尴监艰间奸更三~ [ㄣ]感橄减碱洋~: 肥皂筒拣 [ㄣ]间~几日再来: 隔几天再来
- k<sup>h</sup> [ㄟ]堪勘 [ㄣ]坎砍
- ŋ [ㄟ]岩颜 [ㄣ]眼 [ㄣ]晏 || □~脚: 砬脚
- h [ㄟ]蚶憨酣轩 [ㄣ]鹹闲还~有 [ㄣ]限菟
- ∅ [ㄟ]庵又

## uan

- k [ㄟ]关 [ㄣ]惯
- ∅ [ㄟ]腕弯湾 [ㄣ]玩顽还~钱 [ㄣ]皖晚挽 [ㄣ]万

## en

- p [ㄟ]崩
- p<sup>h</sup> [ㄣ] || 凭凭靠。《集韵》去声证韵皮孕切: 依几也。
- m [ㄣ] || □拔
- t [ㄟ]登灯瞪 [ㄣ]等 [ㄣ]凳蹬
- t<sup>h</sup> [ㄟ]吞 [ㄣ]腾誊滕澄 [ㄣ]邓
- n [ㄟ]能 [ㄣ]奶
- l [ㄟ]然燃 [ㄣ]染冉 [ㄣ] || 凌冰。《集韵》去声证韵里孕切: 冰也。
- ts [ㄟ]尊曾增憎争笋笋 || 榘(砧)~板。平声侵韵知林切: 砧榘, 斫木质(榘)。《文字指归》“俗用为桑榘字, 非”
- ts [ㄣ] || 甑饭~: 木制蒸饭炊具。去声证韵子韵切: 《古史考》曰: 黄帝始作甑
- ts<sup>h</sup> [ㄟ]曾层 [ㄣ]蹭赠
- s [ㄟ]森参僧生牲笙 [ㄣ]省 [ㄣ]渗
- ts [ㄟ]沾粘瞻占 [ㄣ]展 [ㄣ]佔绽战

- tʂ<sup>h</sup> [ɿ]缠禅禅 [-ɿ]颤  
 ʂ [ɿ]擅 [ɿ]陟闪 || □骂 [-ɿ]扇善扇膳单姓 || 鳊黄~: 鳊鱼。《集韵》上声獮韵上演切: 鱼名  
 k [ɿ]跟根更~换庚羹埂耕 [ɿ]哽~咽梗~直耿 [-ɿ]更  
 k<sup>h</sup> [ɿ]悬垦啃肯 [-ɿ] || □凝固: ~冻  
 h [ɿ]喊 [ɿ]痕恒衡横 || □火旺, 绳子紧 [ɿ]很 [-ɿ]恨  
 ʈ [ɿ]恩 [-ɿ]应

ien

- p [ɿ]鞭编~故事边辨 [ɿ]贬扁扁匾 [-ɿ]辨辩变汴  
 p<sup>h</sup> [ɿ]编~辑篇偏 [ɿ]便~宜 [-ɿ]骗便方~遍~地片  
 m [ɿ]绵棉眠 [ɿ]免勉娩緬澠 [-ɿ]面面  
 t [ɿ]掂颠 [ɿ]点典 [-ɿ]店  
 t<sup>h</sup> [ɿ]添天 [ɿ]甜田填腆 [ɿ]舔 [-ɿ]簞~筴: 晒东西用的粗竹席电殿奠佃垫  
 l [ɿ]廉镰帘连联怜莲 || 鲢~鱼。平声仙韵力延切: 鱼名 [ɿ]敛脸 [-ɿ]殓练炼棟恋  
 ts [ɿ]尖煎 || 楔楔子。《说文·木部》: 楔也。从木, 戠声(子廉切) [ɿ]剪 [-ɿ]渐剑践箭溅  
 tʂ<sup>h</sup> [ɿ]签籤迁笈千铅 [ɿ]钱前全泉 || 撮~毛: 褪毛。《集韵》平声盐韵徐廉切: 摘也 [ɿ]潜浅 [-ɿ]贱贱旋  
 s [ɿ]仙鲜水清, 粥稀先宣喧 [ɿ]鲜朝~癣选 || 筩(筩)~把: 炊帚。上声铎韵苏典切: 筩帚, 饭具 [-ɿ]线 || 讫~鸡。《广韵》上声早韵苏早切: 弩牙缓也。音义均不合。《篇海类编·珍宝类·金部》先谏切。《正字通·金部》: 今俗雄鸡去势谓之讫, 与宦牛、阉猪、骟马义同  
 ʃ [ɿ]监歼兼肩动词: 扛竖牵绢捐 [ɿ]俭俭束铜杀手~茧趼笮捲 [-ɿ]鉴舰谏涧键建荐见眷卷倦  
 ʃ<sup>h</sup> [ɿ]谦圈 || 槛门~。上声槛韵胡豳切: 阑也 [ɿ]钳乾虔拳权颞 [ɿ]遣犬 [-ɿ]嵌欠歉件健劝券  
 ɲ [ɿ]拈蔫 [ɿ]黏严鲇言年元~旦原源 || □蛤蟆~: 蝌蚪 [ɿ]碾辇捻撵阮 [-ɿ]验酽粥稠念堰愿  
 ʃ [ɿ]掀 [ɿ]咸~阳衔嫌涎贤弦旋玄悬眩 || 螭河\*~: 蚯蚓。《广韵》上声阮韵虚偃切: 寒螭。铜鼓声调特殊 [ɿ]险显  
 ʈ [ɿ]陷馅羨宪献现植县 || □~饭: 过顿或过夜的饭  
 ʈ [ɿ]淹阉腌焉烟冤渊 [ɿ]炎盐阎檐延筵研丸圆员缘沿元一~钱袁辕园援 [ɿ]掩魇俨演远 [-ɿ]厌艳焰雁谚  
 ʈ [ɿ]砚燕~京燕~子咽宴院怨

ən

- p [ɿ]奔分鱼~猫食掉哩: 鱼被猫吃了 [ɿ]本 [-ɿ]笨奔粪  
 p<sup>h</sup> [ɿ]喷~水 [ɿ]盆 || □吹 [-ɿ]问  
 m [ɿ]闷 [ɿ]门  
 f [ɿ]昏婚分芬纷葷 [ɿ]魂馄浑焚坟 [ɿ]粉 [-ɿ]混愤忿粪奋份  
 t [ɿ]敦墩蹲~点 [-ɿ]饨沌盾顿抻  
 t<sup>h</sup> [ɿ]豚臀囤 [-ɿ]钝  
 n [-ɿ]嫩

- l [ㄥ]仁仑伦沦轮仍 [-]壬任任刃论润闰  
 ts [-]遵 [-]俊  
 ts<sup>h</sup> [-]村 [-]存 [-]衬寸  
 s [-]孙 [-]损笋榘  
 tʂ [-]针斟珍臻臻真微蒸贞侦征 [-]枕诊疹准準拯整 [-]镇振震证症正政 || 圳(圳)沟渠。《集韵》去声稗韵朱闰切: 沟也。  
 tʂ<sup>h</sup> [-]深椿春称逞 || □乌~子: 乌鸦 [-]沉陈尘晨臣唇醇澄橙乘承丞橙呈程成城诚 [-]蠢愆  
 [-]趁阵称秤  
 ʂ [-]深身申伸娠升声~学 [-]什神辰晨朝~: 早晨纯绳滕田~: 田埂 [-]沈审婶 [-]甚肾慎顺剩胜圣盛

## in

- p [-]彬宾檠冰兵 [-]稟丙秉柄 [-]殡鬓並併  
 p<sup>h</sup> [-]妍拼 [-]贫频凭平评瓶屏萍 [-]品 [-]聘  
 m [-]民鸣明名铭 [-]闽悯敏皿 [-]命  
 t [-]顶鼎錠 [-]订  
 t<sup>h</sup> [-]汀 [-]亭停廷庭蜓 [-]艇挺 [-]定  
 n [-]宁 [-]佞  
 l [-]鳞鱼~ [-]林淋临邻磷陵凌菱灵零伶翎 || 麟麒~。平声真韵力珍切: 仁兽 [-]领岭 [-]赁吝令另  
 ts [-]津精晶 [-]浸进晋  
 ts<sup>h</sup> [-]亲清青蜻 [-]寻秦情 [-]寝请申~ [-]静  
 s [-]心辛新薪星 [-]省反~醒梦~时分 [-]信杏性 || □打□[nin-]: 因突然刺激而打战  
 tʃ [-]今金襟根树~巾斤筋均钧君军茎京荆惊鲸经 [-]锦紧仅谨景警井 [-]禁劲郡境敬竟竞靖径  
 tʃ<sup>h</sup> [-]侵钦近菌~子: 野生蘑菇的统称卿轻倾 || □鸡~: 鸡胗 [-]琴禽擒勤芹群裙琼 [-]菌细~顷 [-]尽近庆  
 n̥ [-]忍 [-]人银凝 [-]认韧 || □打~□[sin-]: 因突然刺激而打战  
 ʃ [-]欣熏勋薰兴馨 [-]荀旬循巡行行品~形型刑茱 [-]讯衅逊迅殉训兴幸  
 [-]音阴荫因姻殷晕应鹰莺鹦樱英婴纓 [-]沂吟淫寅匀云诗~雲蝇迎盈莹莹莹 [-]饮~酒饮米汤。铜鼓客家话不用, 说饭汤引隐允尹影~响颖 || 癩《集韵》上声隐韵倚谨切: 癩, 癩疹, 皮小起兒。或不省。癩疹指荨麻疹, 义不合。嗜好为后起义 [-]印熨韵运应~声: 回声孕映

## uən

- k [-]滚 [-]棍  
 k<sup>h</sup> [-]昆崑坤 [-]捆 [-]困  
 0 [-]温瘟 [-]浑水浊水文纹蚊闻 || 炆炖。《集韵》平声文韵无分切: 焮也。音合义有引申 [-]稳吻勿 [-]问璽

## on

- p [-]般搬 [-]瓣半~夜半

- p<sup>h</sup> [ㄐ]盘 [ㄐ]盼伴拌判叛
- m [ㄇ]满 [ㄇ]瞒慢 [ㄇ]满~意
- f [ㄈ]欢 [ㄈ]缓 [ㄈ]唤焕换
- t [ㄊ]端 [ㄊ]短
- t<sup>h</sup> [ㄊ]断 [ㄊ]团 [ㄊ]断断~案锻段段
- n [ㄋ]暖
- l [ㄌ]鸾 [ㄌ]卵~砣: 詈语 [ㄌ]乱 || 健鸡~子: 还没有下过蛋的小母鸡。去声霰韵郎甸切: 鸡未成也。开口读如合口
- ts [ㄊ]钻~洞 [ㄊ] || □一~花: 一枝花 [ㄊ]纂钻~石 | 地~子: 老鼠
- ts<sup>h</sup> [ㄊ]余闫 [ㄊ]蚕~虫: 蚕 [ㄊ]纂纂
- s [ㄙ]酸拴 [ㄙ]算蒜涮
- ts [ㄊ]专砖 [ㄊ]转~手 [ㄊ]撰转~动传~记
- ts<sup>h</sup> [ㄊ]撵川穿 [ㄊ]谗馋传~达椽船 [ㄊ]喘 [ㄊ]窳篆串
- ʃ [ㄈ]蝉~铃子: 知了船
- k [ㄎ]甘柑干天~肝竿乾 [ㄎ]敢杆秆稻草擗赶 [ㄎ]幹
- k<sup>h</sup> [ㄎ]看刊 [ㄎ]龕 [ㄎ]看 || 礪田~: 梯田上下丘之间的斜坡。去声勘韵苦紺切: 岩崖之下。
- ŋ [ㄋ]崖
- h [ㄏ]鼾 [ㄏ]含函寒韩 [ㄏ]罕 [ㄏ]撼憾旱汉汗焊翰
- ∅ [ㄏ]庵安鞍 [ㄏ]暗岸按案

ion

- ŋ [ㄋ]软

uon

- k [ㄎ]官棺观参~冠衣~鰓 [ㄎ]管馆 [ㄎ]贯灌罐观道~冠~军
- k<sup>h</sup> [ㄎ]宽 [ㄎ]款
- ∅ [ㄎ]完 [ㄎ]碗腕 [ㄎ]换

aŋ

- p<sup>h</sup> [ㄆ]庞彭棚 [ㄆ] || □~穀: 秕穀 | 扯~: 闲谈
- m [ㄇ] || 蝻蚱~: 蝗虫、蚂蚱等。上声梗韵莫杏切: 虻蝻虫
- l [ㄌ]冷
- ts [ㄊ]争 || 挣脚~: 脚跟。《集韵》平声耕韵笛茎切: 足筋 [ㄊ]整齐~: 整齐
- ts<sup>h</sup> [ㄊ]撑~船 [ㄊ]撑用东西支撑碾~死: 撑死
- s [ㄙ]生牲甥 [ㄙ]省
- ts [ㄊ]正~月 [ㄊ]整修理: 治疗: ~收音机 | ~病 [ㄊ]正做~: 做好 | 九点~来: 九点才来

- ts<sup>h</sup> [ㄨ]程姓 [ㄨ]郑  
 s [ㄨ]声 [ㄨ]成 [ㄨ]圣~公: 指道士巫婆等  
 k [ㄨ]羹调~ [ㄨ]哽 [ㄨ]甍 || □~倒: 绊倒  
 k<sup>h</sup> [ㄨ]坑  
 ŋ [ㄨ]硬  
 h [ㄨ]行学~: 小孩学走路 || 桁~子: 榑子。平声庚韵户庚切: 屋桁。

## iaŋ

- p [ㄨ]饼 [ㄨ]□把东西藏起来: 躲起来。一说本字为摒。去声劲韵界政切: 摒除也  
 p<sup>h</sup> [ㄨ]平坪草~ | 棋~: 地名 [ㄨ]病  
 m [ㄨ]名明~晡: 明天 [ㄨ]命  
 t [ㄨ]丁钉疔钉 [ㄨ] || □怕~: 害羞 [ㄨ]听~话厅听~天由命  
 l [ㄨ]铃蝉~子: 知了领衫~: 衣领岭 [ㄨ]零~钱铃车~伶~俐, 干净 [ㄨ]另~外卖: 指家人分开吃饭  
 ts [ㄨ]精漂亮睛 [ㄨ]井  
 ts<sup>h</sup> [ㄨ]清青 [ㄨ]晴 [ㄨ]请~客 [ㄨ]净 || 腥形容豆类等的腥味。去声径韵苏佞切。  
 s [ㄨ]星~子: 星星腥形容鱼等的腥味 [ㄨ]醒 [ㄨ]姓  
 ʃ [ㄨ]荆黄~: 荆 [ㄨ]颈 [ㄨ]镜  
 ʃ<sup>h</sup> [ㄨ]轻 [ㄨ]擎~伞: 举伞  
 ʃ [ㄨ]兄  
 ʃ [ㄨ] || 萦~线: 绕线。平声清韵於营切: 绕也 [ㄨ]迎盈~饭: 剩饭赢萤火~虫: 萤火虫[ㄨ]影电~ [ㄨ] || 曠~牛: 放牛 | ~鸭: 放鸭子。《集韵》去声映韵於庆切: 视也。

## uaŋ

- k [ㄨ]梗菜~  
 ʃ [ㄨ]横

## əŋ

- p [ㄨ]捧抱 [ㄨ]迸  
 p<sup>h</sup> [ㄨ]喷~香烹 [ㄨ]朋棚工~篷蓬 [ㄨ]捧吹~ [ㄨ]缝门~  
 m [ㄨ]蒙蠓~虫: 蚊子 [ㄨ]萌盟蒙~古 [ㄨ]猛懵 [ㄨ]孟梦  
 f [ㄨ]轰掬烘风枫疯丰封峰峰锋 [ㄨ]弘宏红洪鸿虹冯逢缝裁~ [ㄨ]哄讽 [ㄨ]哄凤奉俸缝门~  
 t [ㄨ]东冬 [ㄨ]董懂 [ㄨ]冻栋~~屋: 一栋房子  
 t<sup>h</sup> [ㄨ]通洞 [ㄨ]同铜桐筒烟~童瞳 [ㄨ]筒蛋~桶统 [ㄨ]动痛洞  
 n [ㄨ]笼拢聚~ [ㄨ]聾~子农脓依浓 || 咙喉~。平声东韵卢红切: 喉咙 [ㄨ]弄  
 l [ㄨ]拢拉~ [ㄨ]荣隆戎绒羊~ | 羽~融金~龙陇蓉镕 [ㄨ]笼烧给死人的竹笼, 装有冥币等垄

- ts [ㄥ]棕鬃宗踪 [ㄥ]总 [ㄥ]棕纵 || □衣服皱了
- ts<sup>h</sup> [ㄥ]聪匆葱囱 [ㄥ]丛崇从 [ㄥ] || 攬推。《集韵》上声肿韵笋勇切: 执也; 推也。
- s [ㄥ]鬆嵩松~树 [ㄥ]送宋诵颂讼 || □~鼻腺: 擤鼻涕
- tʂ [ㄥ]中忠仲终钟锺盅春 [ㄥ]种肿 [ㄥ]中众种
- tʂ<sup>h</sup> [ㄥ]充重冲 [ㄥ]虫重 [ㄥ]宠 [ㄥ]銃重~要)冲快速生长等
- k [ㄥ]公蚣工功攻弓宫恭 [ㄥ]汞拱巩 [ㄥ]贡供
- k<sup>h</sup> [ㄥ]空 || □倒: ~水 [ㄥ]孔恐 [ㄥ]控空共
- h [ㄥ]亨 [ㄥ]吼

**ieŋ**

- l [ㄥ]隆龙
- ts<sup>h</sup> [ㄥ]松~树
- tʂ [ㄥ]躬供 [ㄥ]窘迥 [ㄥ]供
- tʂ<sup>h</sup> [ㄥ]穷 [ㄥ]共
- ŋ [ㄥ]浓~茶
- ʃ [ㄥ]兄胸凶吉~兇~恶 [ㄥ]熊雄 || 鱸~鱼。俗写雄鱼, 本字鱸鱼。《广韵》平声钟韵餘封切: 鱼名 [ㄥ]嗅闻: ~一下
- θ [ㄥ]雍庸拥壅 [ㄥ]荣绒~毛融~化茸容 [ㄥ]永泳咏甬勇涌 [ㄥ]用

**ueŋ**

- θ [ㄥ]翁 [ㄥ]瓮~坛: 坛子 || 蕹~菜。《本草纲目·菜部·蕹菜》: 蕹与壅同。此菜惟以壅成, 故谓之壅

**oŋ**

- p [ㄥ]帮邦 [ㄥ]榜绑 [ㄥ]谤傍~晚棒
- p<sup>h</sup> [ㄥ]滂旁螃 [ㄥ]傍~大款蚌胖
- m [ㄥ]忙芒~种茫茫~扫把: 用茅草花做的扫帚盲 [ㄥ]莽蟒网
- f [ㄥ]荒慌方芳 [ㄥ]黄姓簧皇蝗肪妨房防 || 凰~凤。平声唐韵胡光切 [ㄥ]谎倣~效纺仿相似仿~徧访 [ㄥ]晃放
- t [ㄥ]当 [ㄥ]党挡 [ㄥ]荡当 || □生~: 陌生
- t<sup>h</sup> [ㄥ]汤 [ㄥ]堂棠螳唐糖塘 [ㄥ]倘躺 [ㄥ]烫趟 || 盪~嘴: 漱口。上声荡韵徒朗切: 涤荡, 摇动兒。《说文》曰“涤器也”又吐浪切。音合吐浪切
- n [ㄥ] || □油腻 [ㄥ]囊瓢
- l [ㄥ]郎廊狼娘 [ㄥ]朗壤攘嚷 [ㄥ]浪 || 晾。《集韵》去声宕韵郎宕切: 暴也
- ts [ㄥ]脏脏庄装桩 [ㄥ]葬壮
- ts<sup>h</sup> [ㄥ]仓苍疮窗 [ㄥ]藏床 [ㄥ]藏脏创状撞
- s [ㄥ]桑霜孀双 [ㄥ]嗓爽 [ㄥ]丧婚~
- tʂ [ㄥ]张章樟 || □~饭: 盛饭。~是装的意思。 [ㄥ]长涨掌厂 [ㄥ]仗杖帐账胀障瘴

- ts<sup>h</sup> [ㄨ]丈姊~: 姐夫昌裳 [ㄨ]长肠常偿 [ㄨ]场闯 [ㄨ]丈~夫畅唱倡  
 s [ㄨ]商伤上 [ㄨ]常经~尝 [ㄨ]赏 [ㄨ]尚上  
 k [ㄨ]冈刚纲钢~铁缸江扛光月~: 月亮 [ㄨ]岗 [ㄨ]讲港 [ㄨ]钢上~ | ~一下杠降虹天~: 彩虹  
 k<sup>h</sup> [ㄨ]康糠慷 [ㄨ]抗炕旷  
 h [ㄨ]行航杭降 [ㄨ]项巷  
 0 [ㄨ]航 [ㄨ]昂

## ioŋ

- l [ㄨ]两斤~ [ㄨ]良凉量~长短粮梁梁 [ㄨ]两~个 [ㄨ]亮凉辆量无~: 没有气量  
 ts [ㄨ]将浆 [ㄨ]蒋奖浆 [ㄨ]酱将  
 ts<sup>h</sup> [ㄨ]枪羌 [ㄨ]墙详祥 [ㄨ]抢 || □~水: 逆流游水 [ㄨ]像匠  
 s [ㄨ]相箱厢湘襄镶 || □菜~: 菜畦 [ㄨ]祥 [ㄨ]想 [ㄨ]象像橡相  
 ʃ [ㄨ]疆僵姜疆纆姜  
 ʃ<sup>h</sup> [ㄨ]腔 [ㄨ]强 [ㄨ]强勉~  
 ŋ [ㄨ]娘 [ㄨ]酿让  
 ʃ [ㄨ]香乡 [ㄨ]详 [ㄨ]享响饷 [ㄨ]向  
 0 [ㄨ]央秧殃痒 [ㄨ]羊洋烺杨阳扬疡 [ㄨ]仰养 [ㄨ]样旺~墟

## uoŋ

- k [ㄨ]光~明 [ㄨ]广 [ㄨ]逛  
 k<sup>h</sup> [ㄨ]匡筐眶 [ㄨ]狂 [ㄨ]况矿  
 0 [ㄨ]汪 [ㄨ]黄颜色亡王 [ㄨ]网上~枉往 [ㄨ]忘妄望旺

## at

- p [ㄨ]八 [ㄨ] || □鱼~: 鱼鳍  
 p<sup>h</sup> [ㄨ]拔 || □搨(扇子)  
 m [ㄨ]抹袜  
 f [ㄨ]法發髮 [ㄨ]乏罚  
 t [ㄨ]答搭 || 筮簾~: 晒东西用的粗竹席。入声曷韵当割切: 竹簾。 [ㄨ]沓一~钱  
 t<sup>h</sup> [ㄨ]塔榻塌 || 健赶~哩: 没赶上。《集韵》入声曷韵他达切: 《博雅》“逃也”。一曰行不相遇。音义俱合 [ㄨ]踏达  
 n [ㄨ]纳捺  
 l [ㄨ]痢 [ㄨ]拉用刀~腊蜡蠟辣  
 ts [ㄨ]劄眨闸札紮轧  
 ts<sup>h</sup> [ㄨ]插擦察侧 || □~雨: 淋雨 [ㄨ]杂 || □黄~: 蟑螂  
 s [ㄨ]撒萨杀 [ㄨ]炸用水煮: ~蛋

k [ɿ]蛤夹袂~衫甲胛胛 [ɿ]掐  
ŋ [ɿ] || 啮(嚙)咬。入声屑韵五结切: 嚙也。  
h [ɿ]瞎 [ɿ]狭  
∅ [ɿ]鸭押压

uat

k [ɿ]括刮  
∅ [ɿ]挖 [ɿ]猾猾割~哩一道口子

ət

p [ɿ]不  
m [ɿ] || 𠵼(嘴)  
f [ɿ]佛~教获  
t<sup>h</sup> [ɿ]突  
ts [ɿ]卒  
ts<sup>h</sup> [ɿ] || 捽擦。入声没韵昨没切: 手捽也。音合义有引申  
tʂ [ɿ]只~有执~行汁质织职  
tʂ<sup>h</sup> [ɿ]出 [ɿ]蛰执~法侄秩直值殖植  
ʂət [ɿ]湿失室释 [ɿ]十拾实术食蚀识适

it

p [ɿ]蓖笔毕必逼碧  
p<sup>h</sup> [ɿ]匹 [ɿ]鼻  
m [ɿ]秘密蜜  
t [ɿ]的滴嫡笛 [ɿ]滴又  
t<sup>h</sup> [ɿ]踢 [ɿ]敌狄  
l [ɿ]励立笠粒栗律率力歷曆  
ts [ɿ]稽缉通~辑疾即鲫积迹脊籍藉绩  
ts<sup>h</sup> [ɿ]七漆戚膝~头: 膝盖 || 𠵼马~子: 荸荠 [ɿ]集  
s [ɿ]膝戍息熄媳惜昔锡析 [ɿ]习悉席  
tʂ [ɿ]急级及吉橘击激  
tʂ<sup>h</sup> [ɿ]屈级又读 [ɿ]极  
ŋ [ɿ]且 [ɿ]入  
ʃ [ɿ]玺徙迁~袭吸  
∅ [ɿ]乙一

## uət

- k [ɿ]骨  
 k<sup>h</sup> [ɿ]窟 [ɿ]掘~痒: 挠痒痒  
 ʔ [ɿ]物

## ot

- p [ɿ]钵拨  
 p<sup>h</sup> [ɿ]泼  
 m [ɿ]抹 [ɿ]末胡椒~  
 f [ɿ]适~动  
 t [ɿ]掇端夺  
 t<sup>h</sup> [ɿ]脱 [ɿ]夺  
 l [ɿ]捋  
 ts [ɿ]撮用手指撮取  
 s [ɿ]刷  
 k [ɿ]鸽割葛  
 k<sup>h</sup> [ɿ]渴  
 h [ɿ]喝喝豁 [ɿ]合盒

## uot

- k<sup>h</sup> [ɿ]阔  
 ʔ [ɿ]适~命或

## ak

- p [ɿ]百柏伯  
 p<sup>h</sup> [ɿ]拍魄魂~ || □翼~: 翅膀 [ɿ]白  
 m [ɿ]脉 || 趲迈。入声陌韵莫白切: 超越 [ɿ]麦  
 n [ɿ] || 搦拿。入声陌韵女白切: 捉搦。又入声觉韵女角切: 持也。铜鼓客家话音合女白切, 义合“持也”  
 ts [ɿ]摘 || 砑压。入声麦韵陟革切: 碓也。音合义有引申  
 ts<sup>h</sup> [ɿ]拆破皮肤皴裂册  
 tʂ [ɿ]隻炙  
 tʂ<sup>h</sup> [ɿ]尺  
 ʂ [ɿ]石  
 k [ɿ]合十~为一升: 命里只有三~米隔~开  
 k<sup>h</sup> [ɿ]客

ŋ [ŋ] 鞭牛~

h [h] 吓

iak

p [p] 壁

p<sup>h</sup> [p<sup>h</sup>] 劈 || 湍(训:~雨)

t [t] || □些: 有~人

ts [ts] 迹脚~: 脚印 脊背~: 后背

ts<sup>h</sup> [ts<sup>h</sup>] 席席子

s [s] 惜疼爱锡

tʃ<sup>h</sup> [tʃ<sup>h</sup>] 恰洽吃

ŋ [ŋ] 额

ek

p [p] 北

p<sup>h</sup> [p<sup>h</sup>] [ɪ] || 卜(蕨、菊)萝~。入声德韵蒲北切: 芦蕨

m [m] 墨默

t [t] 得德

t<sup>h</sup> [t<sup>h</sup>] [ɪ] 忒~长: 太长 [ɪ] 特

n [n] [ɪ] 肋 || 劈刺儿。入声职韵林直切: 赵魏间呼棘。出《方言》。(引按: 今本《方言》无)

l [l] [ɪ] || 垃~圾。《龙龕手鑑》郎合反。宋《梦梁录·河舟》: 更有载垃圾粪土之船, 成群搬运而去 [ɪ] 勒

ts [ts] [ɪ] 则侧~边: 旁边 测~一下有几重泽责 || 蚱(蚱)~蟻: 指蝗虫类昆虫。入声陌韵陟格切: 虻。《说文新附》: 虻, 虻, 草上虫也。从虫, 毛声。郑珍新附考: 俗别做蚱

ts<sup>h</sup> [ts<sup>h</sup>] [ɪ] 厠~所 侧~面 测~量 择策 [ɪ] 贼

s [s] [ɪ] 涩虱塞色嗇 || 圾垃~ [ɪ] 瑟

ʈʂ [ʈʂ] [ɪ] 折褶哲辙折浙

ʈʂ<sup>h</sup> [ʈʂ<sup>h</sup>] [ɪ] || □骗: 无爱~我(不要骗我) [ɪ] 彻撤

ʂ [ʂ] [ɪ] 摄涉设 [ɪ] 舌折~本

k [k] 格革隔

k<sup>h</sup> [k<sup>h</sup>] [ɪ] 咳磕刻用刀~克核审~ || □盖(动词)

ŋ [ŋ] 额名~

h [h] 黑

iek

p<sup>h</sup> [p<sup>h</sup>] [ɪ] 别区~别离~

- m [ɿ] || 𠵹 𠵹 [ɿ]灭箴
- t [ɿ]跌
- t<sup>h</sup> [ɿ]帖贴铁 [ɿ]叠碟牒蝶谍
- l [ɿ]猎列烈裂劣略
- ts [ɿ]接捷节
- ts<sup>h</sup> [ɿ]切 [ɿ]绝
- s [ɿ]屑楔动词雪 [ɿ]泄
- tʃ [ɿ]挾~菜劫揭截结洁厥决决 || 扶~鸡: 阉鸡。《说文·手部》: 挑也(於说切)蕨入声月韵居月切: 蕨子(菜)𠵹涩
- tʃ<sup>h</sup> [ɿ]揭姓缺 [ɿ]妾怯杰爵却
- ŋ [ɿ]聂蹶捏 [ɿ]镊业热孽月旦~头: 太阳掠虐疟
- ʃ [ɿ]歇血 [ɿ]胁协政~穴腋~下
- ∅ [ɿ]𠵹 [ɿ]叶页拽悦阅越粤翼~𠵹[p<sup>h</sup>akɿ]: 翅膀液
- uek**
- k [ɿ]国
- ok**
- p [ɿ]勃博剥驳
- p<sup>h</sup> [ɿ]泊湖~朴~素 [ɿ]薄~荷薄泊停~雹迫魄落~
- m [ɿ]末期~沫没~收莫别膜寞陌
- f [ɿ]惑
- t<sup>h</sup> [ɿ]托託 [ɿ]搯~菜
- n [ɿ]诺
- l [ɿ]落烙骆酪洛络乐快~乐音~
- ts [ɿ]作桌卓琢涿涿捉
- ts<sup>h</sup> [ɿ]戳 [ɿ]凿镯
- s [ɿ]塑索朔缩
- tʂ [ɿ]拙着~鞋: 穿鞋酌浊 || 斲~树: 砍树 | ~肉: 买肉。入声觉韵竹角切: 削也。单就铜鼓看, 也可认为是斲字(之若切)
- tʂ<sup>h</sup> [ɿ]焯 [ɿ]着烧~
- ʂ [ɿ]说 [ɿ]勺
- k [ɿ]各阁搁郭觉角
- k<sup>h</sup> [ɿ]确壳 || 焯烤。《广韵》入声铎韵呵各切: 热克。音合义有引申 [ɿ]扩 || 𠵹敲: ~门
- ŋ [ɿ]鄂恶 [ɿ]嶽岳
- h [ɿ]鹤白~ [ɿ]鹤~吼: 大墩镇村名学

Ø [ɿ]藿

**iok**

ts<sup>h</sup> [ɿ] || □精明

s [ɿ]削

tʃ [ɿ]脚镢~头: 锄头

tʃ<sup>h</sup> [ɿ]雀麻~。转文的说法。平时说“麻鸟子”鹊喜~

ɲ [ɿ] || 箬~子: 包粽子用的一种竹叶。入声药韵而灼切: 竹箬。 [ɿ]若弱

Ø [ɿ]约 [ɿ]药钥跃

**uok**

k<sup>h</sup> [ɿ]廓

Ø [ɿ]镬锅握沃

**iuk**

l [ɿ]六陆六的大写 [ɿ]绿

ts [ɿ]足满~

s [ɿ]宿星~宿~舍蓄粟续

tʃ [ɿ] || 趲追赶。入声屋韵渠竹切: 趲趲。铜鼓客家话声母特殊

tʃ<sup>h</sup> [ɿ]鞠~躬菊鞠畜~牧曲 [ɿ]局

ɲ [ɿ]肉 [ɿ]玉~镯

Ø [ɿ]育

**uk**

p<sup>h</sup> [ɿ]卜扑 [ɿ]瀑

m [ɿ]木目 [ɿ]幕

f [ɿ]福幅蝠伏又读復~原 [ɿ]服伏~天

t [ɿ] || 豚器物的底部: 水桶~。《集韵》入声屋韵都木切: 《博雅》“臀也”。或作屎。

t<sup>h</sup> [ɿ]独读牍督毒

l [ɿ]鹿禄陆大~录 || 爇被热水烫。《集韵》入声屋韵卢谷切: 炼也。音合义有引申

ts [ɿ]逐足~球

ts<sup>h</sup> [ɿ]促 [ɿ]猝族

s [ɿ]速俗风~ [ɿ]束

tʃ [ɿ]竹筑祝粥烛

tʃ<sup>h</sup> [ɿ]畜~牲 [ɿ]轴触 || □抖搂: 捉倒衫~净来(把衣服抖干净)

ʂ [ɿ]叔 [ɿ]熟赎属家~

k [ɿ]谷穀

k<sup>h</sup> [ɿ]哭

θ [ɿ]屋

m

θ [ɿ]母~母[m<sup>h</sup> me<sup>h</sup>]: 面称母亲 [ɿ]无不: 我~去

ŋ

θ [ɿ]吴蜈~蜈蚣: 蜈蚣 [ɿ]五伍姓午~未

## 4.2. 语料记音

pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> t<sup>h</sup>əŋ<sub>1</sub> ɲiek<sub>1</sub> t<sup>h</sup>eu<sub>1</sub>北 风 同 日 头<sup>①</sup>

iu<sub>1</sub> it<sub>1</sub> ɲit<sub>1</sub>, pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> t<sup>h</sup>əŋ<sub>1</sub> ɲiek<sub>1</sub> t<sup>h</sup>eu<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>oi<sub>1</sub> kai<sub>1</sub> ts<sub>1</sub> tsəŋ<sub>1</sub> nai<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> pən<sub>1</sub> s<sub>1</sub>  
 有 一 日, 北 风 同 日 头 在 嗰 子<sup>②</sup> 争 哪 人<sup>③</sup> 个<sup>④</sup> 本 事  
 t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub>. tsəŋ<sub>1</sub> loi<sub>1</sub> tsəŋ<sub>1</sub> fi<sub>1</sub> tsəŋ<sub>1</sub> ɲ<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>ət<sub>1</sub> su<sub>1</sub> iaŋ<sub>1</sub> loi<sub>1</sub>. tsən<sub>1</sub> hau<sub>1</sub> i<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>ən<sub>1</sub> ts<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> iu<sub>1</sub> it<sub>1</sub>  
 大。争 来 争 去 争 无<sup>⑤</sup> 出 输 赢 来。正 好 也 阵 子<sup>⑥</sup> 就 有 一  
 tsak<sub>1</sub> kuot<sub>1</sub> lu<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub>, tsok<sub>1</sub> li<sub>1</sub> it<sub>1</sub> ɲ<sup>h</sup>ien<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub> mien<sub>1</sub> ɲau<sub>1</sub> tseu<sub>1</sub> i<sub>1</sub> ts<sub>1</sub> kuot<sub>1</sub>. i<sub>1</sub> ia<sub>1</sub> ɲi<sub>1</sub>  
 隻<sup>⑦</sup> 过 路 个 人, 着<sup>⑧</sup> 哩<sup>⑨</sup> 一 件 大 棉 袄 走 也 子 过<sup>⑩</sup>。也 下<sup>⑪</sup> 佢  
 ten<sub>1</sub> lioŋ<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> ta<sub>1</sub> tu<sub>1</sub>, nai<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> sien<sub>1</sub> hen<sub>1</sub> kai<sub>1</sub> tsak<sub>1</sub> kuot<sub>1</sub> lu<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ot<sub>1</sub>  
 登<sup>⑫</sup> 两 个 人 就 打 赌, 哪 人 先 喊<sup>⑬</sup> 嗰 隻 过 路 个 人 脱  
 ha<sub>1</sub> kai<sub>1</sub> ɲ<sup>h</sup>ien<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub> mien<sub>1</sub> ɲau<sub>1</sub> loi<sub>1</sub> li<sub>1</sub>, ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> son<sub>1</sub> nai<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> pən<sub>1</sub> s<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub>. ma<sub>1</sub> soŋ<sub>1</sub>  
 下 嗰 件 大 棉 袄 来 哩, 就 算 哪 人 个 本 事 大。马 上  
 pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> ka<sub>1</sub> s<sub>1</sub> si<sub>1</sub> miaŋ<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> kuat<sub>1</sub>, mau<sub>1</sub> sioŋ<sub>1</sub> tau<sub>1</sub> pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> kuat<sub>1</sub> tek<sub>1</sub> iek<sub>1</sub> li<sub>1</sub>  
 北 风 就 架<sup>⑭</sup> 势<sup>⑮</sup> 死 命<sup>⑯</sup> 个 刮, 无<sup>⑰</sup> 想 倒 北 风 刮 得 越 厉  
 hoi<sub>1</sub>, kai<sub>1</sub> tsak<sub>1</sub> kuot<sub>1</sub> lu<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> pa<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub> mien<sub>1</sub> ɲau<sub>1</sub> pau<sub>1</sub> tek<sub>1</sub> iek<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub>. i<sub>1</sub> ia<sub>1</sub>  
 害, 嗰 隻 过 路 个 人 就 把 大 棉 袄 包 得 越 紧。也 下  
 pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> mau<sub>1</sub> p<sup>h</sup>an<sub>1</sub> fat<sub>1</sub> li<sub>1</sub>, tsət<sub>1</sub> hau<sub>1</sub> son<sub>1</sub> li<sub>1</sub>. it<sub>1</sub> ha<sub>1</sub> ts<sub>1</sub>, ɲiek<sub>1</sub> t<sup>h</sup>eu<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>ət<sub>1</sub>  
 北 风 就 无 办 法 哩, 只 好 算 哩。一 下 子<sup>⑱</sup>, 日 头 就 出  
 loi<sub>1</sub> li<sub>1</sub>, i<sub>1</sub> ia<sub>1</sub> ɲi<sub>1</sub> fo<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> it<sub>1</sub> sai<sub>1</sub>, sai<sub>1</sub> tek<sub>1</sub> ɲi<sub>1</sub> man<sub>1</sub> t<sup>h</sup>eu<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub> hon<sub>1</sub>, kai<sub>1</sub> tsak<sub>1</sub>  
 来 哩, 也 下 佢 火 烘 烘<sup>⑲</sup> 个 一 晒, 晒 得 佢 满 头 大 汗, 嗰 隻  
 kuot<sub>1</sub> lu<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> ma<sub>1</sub> soŋ<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> pa<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub> mien<sub>1</sub> ɲau<sub>1</sub> t<sup>h</sup>ot<sub>1</sub> ha<sub>1</sub> loi<sub>1</sub> li<sub>1</sub>. i<sub>1</sub> ia<sub>1</sub> pek<sub>1</sub> fəŋ<sub>1</sub>  
 过 路 个 人 马 上 就 把 大 棉 袄 脱 下 来 哩。也 下 北 风  
 ts<sup>h</sup>iu<sub>1</sub> mau<sub>1</sub> iu<sub>1</sub> p<sup>h</sup>an<sub>1</sub> fat<sub>1</sub> li<sub>1</sub> a<sub>1</sub>, tsət<sub>1</sub> hau<sub>1</sub> ts<sup>h</sup>ən<sub>1</sub> ɲin<sub>1</sub> han<sub>1</sub> hi<sub>1</sub> ɲiek<sub>1</sub> t<sup>h</sup>eu<sub>1</sub> ki<sub>1</sub> pən<sub>1</sub> s<sub>1</sub>  
 就 无 有 办 法 哩 啊, 只 好 承 认 还 係 日 头 个 本 事  
 t<sup>h</sup>ai<sub>1</sub>.  
 大。

**语料注释:** ①日头: 太阳。②嗰子: 那里。“嗰”[kai<sub>1</sub>]是远指代词。③哪人: 谁。④个: 个、的、地。⑤无: 读[m<sub>1</sub>]是不的意思; 读[mau<sub>1</sub>]是无、未(没有)的意思。⑥也阵子: 这会儿。“也”[i<sub>1</sub>]是近指代词, 参看同音字表的考证。⑦隻: 个、隻(量词)。⑧着: 穿。⑨哩: 了。⑩走也子过: 从

这里过。⑪也下：这么。相当于普通话起连接作用的“那么”。[i<sub>1</sub>ia<sub>1</sub>] 为 [i<sub>1</sub>ha<sub>1</sub>] 的弱化和连读音变，即“下”脱落声母并同化增音。⑫佢登\*：他们。⑬喊：让。⑭架\*势\*：开始。⑮死命：拼命。⑯无：参看注⑤。⑰一下子：一会儿。⑱火烘烘：火辣辣、热辣辣。

## 致 谢

本次方言调查得到了宜春学院文学与新闻传播学院语言教研室、铜鼓县教育局、铜鼓县第二小学的大力支持。实习队要特别向以下人员致谢：宜春学院罗荣华、田志军老师和郭旒洁同学，县教育局武装部李勇部长、带溪乡许培松副乡长，二小门卫黄克其师傅。当然，实习队也要特别感谢五位发音老师。没有他们的热心和耐心，这次方言调查无法完成得如此顺利。

## 基金项目

调查获北京大学学生实习实践基地项目(2016)的资助，后续的整理研究获国家社科基金重大项目“海内外客家方言的语料库建设和综合比较研究”(批准号：14ZDB103)的资助。

## 参考文献 (References)

- [1] 铜鼓县志编纂委员会. 铜鼓县志[M]. 海口: 南海出版公司, 1989: 654-670.
- [2] 李如龙, 张双庆. 客赣方言调查报告[M]. 厦门: 厦门大学出版社, 1992.
- [3] 刘纶鑫. 客赣方言比较研究[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 1999.
- [4] 曹志耘. 汉语方言地图集(分语音、词汇、语法三卷)[M]. 北京: 商务印书馆, 2008.
- [5] 邵宜. 铜鼓方言本字考[A]//詹伯慧, Ed. 暨南大学汉语方言学博士研究生学术论文集. 广州: 暨南大学出版社, 2001: 164-171.
- [6] 石锋. 北京话的元音格局[J]. 南开语言学报, 2002(1): 30-36.
- [7] 林焘, 王理嘉, 王韞佳. 语音学教程[M]. 北京: 北京大学出版社, 2013.
- [8] 谢留文. 客家方言语音研究[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2003.
- [9] 项梦冰. 客话音韵论[D]: [博士学位论文]. 北京: 北京大学, 2005.
- [10] 田志军. 近代晚期粤东客音研究[M]. 北京: 中国社会科学出版社, 2015.
- [11] 项梦冰. 客家话古非组字的今读[J]. 语言学论丛, 2003(27): 214-263.

### 期刊投稿者将享受如下服务:

1. 投稿前咨询服务 (QQ、微信、邮箱皆可)
2. 为您匹配最合适的期刊
3. 24 小时以内解答您的所有疑问
4. 友好的在线投稿界面
5. 专业的同行评审
6. 知网检索
7. 全网络覆盖式推广您的研究

投稿请点击: <http://www.hanspub.org/Submission.aspx>

期刊邮箱: [ml@hanspub.org](mailto:ml@hanspub.org)